

# چلتے پھرتے تہرے



راجندر سنگھ بیدی

چلتے پھرتے تہرے



## راجندر سنگھ بیدی کی دیگر کتب

- ۱۔ ہاتھ ہمارے قلم ہوتے
- ۲۔ بے جان چیزیں
- ۳۔ سات کھیل
- ۴۔ کندن
- ۵۔ بیدی کے افسانے

## جملہ حقوق محفوظ

ناشر ————— سر فراز احمد  
مطبع ————— منظور پریس لاہور  
قیمت ————— ۵۰/۷ روپے



# چلتے پھرتے پتھرے

راجندر سنگھ بیدی

مکتبہ اردو ادب

بازار ستھان اندرون لوہاری گیٹ لاہور

## فہرست

۷	راخدر سنگھ بیدی سے انٹرویو
۲۳	آئینے کے سامنے
۳۹	چلتے پھرتے چہرے
۵۱	خواجہ احمد عباس
۶۵	مہمان
۸۵	بیوی یا بیماری
۹۷	میرا یاد کرکشن چندر
۱۰۱	کولی واٹرہ



Handwritten text, likely a title or header, appearing as a faint blue ink mark at the top of the page.

Handwritten text, possibly a date or a short phrase, located in the upper middle section of the page.

Handwritten text, possibly a list or a series of entries, located in the middle section of the page.

Handwritten text, possibly a signature or a concluding phrase, located in the lower middle section of the page.

Handwritten text, possibly a footer or a final note, located at the bottom of the page.

## نریش کمار شاد

### راجندر سنگھ بیدی سے انٹرویو

”کیا آپ یہ تسلیم کرتے ہیں —“ نئی دلی کے ایک ریسٹورنٹ کی حسین فضا میں کافی کے پیالے کو بیوں تک لاتے ہوئے میں نے پوچھا — کہ ”شاعر اور فن کار کا طبقاتی رجحان اُس کے فلسفہ حیات کا پتہ دیتا ہے،“ بیدی کی روشن آنکھوں میں جیسے کوئی چمکیلی سی لہر دوڑ گئی اور وہ کہنے لگے: ”ضرور پتہ دیتا ہے۔ کیونکہ انسان ایک فرد بھی ہے اور سماج کا حصہ بھی اور دونوں کا ایک دوسرے پر ردِ عمل ہوتا ہے جس میں فرد فرد نہیں رہتا اور سماج سماج نہیں رہتا۔“

”اور کیا آپ یہ بھی تسلیم کرتے ہیں —“ میں نے کافی کی پیالی کو خالی کرتے ہوئے کہا: ”کہ اُردو کے بعض افسانہ نگاروں کے بعض افسانے اگرچہ پریم چند کے بعض افسانوں سے بہتر ہیں لیکن مجموعی اعتبار سے کوئی افسانہ نگار پریم چند سے بڑی قامت کا نہیں۔“



”نہیں۔“ بیدی نے بلا تامل جواب دیا: ”میں اسے تسلیم نہیں کرتا،“ اور پھر کچھ سوچ کر اپنی بات آگے بڑھائی: ”میرے خیال میں پریم چند اُسی طرح بڑے افسانہ نگار ہیں جس طرح ہر بڑے کا باپ بڑا ہوتا ہے۔ لیکن باپ اگر انٹرنس تک پڑھا ہے تو بیٹا ایم۔ اے پاس کر سکتا ہے،“ اتنا کہ کہ بیدی نے بھی اپنی کافی کی پیالی خالی کر دی اور خالی پیالی میز پر رکھتے ہوئے کہا: ”پریم چند کے افسانوں میں نفسیاتی حقائق کھل کر سامنے نہیں آتے۔ فارم کے اعتبار سے بھی بعد کے افسانہ نگاروں نے ان سے بہتر تجربے کئے ہیں۔ اگر یہ بھی ایک کلیہ ہے کہ ادیب اپنی بہترین تخلیق سے پہچانا جاسکتا ہے تو ان کے بعد کے افسانہ نگاروں کے بہترین افسانے ان کے بہترین افسانوں سے بہتر ہیں بیسویں صدی کے انسان کا وہ ذہنی خلقتشار ان کے یہاں نہیں ملتا جو نٹو، عصمت اور کرشن کے ہاں ملتا ہے۔ میرے نزدیک پریم چند کا ادب ایک بھلے آدمی کا مہاشائی ادب ہے“ آخری جملہ کہتے ہوئے بیدی کی ذہین آنکھوں میں مسکراہٹ کے جگنو ٹمٹمانے لگے۔ میں بھی ہنس پڑا اور ہنستے ہوئے ہی میں نے سوال کیا: ”یہ بات تو غالباً آپ کو خود بھی اپنے لئے باعث فخر معلوم ہوتی ہوگی کہ اپنے دوسرے ہم عصر افسانہ نگاروں کی نسبت آپ کی فکر میں زیادہ گہرائی ہے اور آپ کا تصور حیات زیادہ واضح، زیادہ پختہ اور زیادہ وسیع ہے۔ لیکن اس کے ساتھ ساتھ کیا آپ کو اس امر کا بھی احساس ہے کہ —“

”ہاں، ہاں آگے کہئے۔“ بیدی صاحب نے سنجیدگی سے اپنی میٹھی میٹھی نظر مجھ پر



ڈالتے ہوئے کہا اور میں نے جھجکتے جھجکتے اپنی بات یہ کہتے ہوئے پوری کر دی۔  
 ”آپ کا اندازِ بیان بہت خشک اور تھکا دینے والا ہوتا ہے اور اس میں آپ ہی کے  
 بعض ہم عصر افسانہ نگاروں مثلاً منٹو اور کمرہ شن کے اندازِ بیان کی سی دل کشی اور  
 برجستگی نہیں ہوتی۔“ بیدی صاحب کچھ متفکر اور چپ چپ سے ہو گئے تو میں نے  
 کہا: ”معاف کیجئے، بیدی صاحب! شاید میں یہ سوال مناسب اور شائستہ میراتے  
 میں نہیں کر سکا یا شاید تجھے ایسا سوال ہی نہ کرنا چاہیے تھا۔“

”نہیں نہیں“ بیدی صاحب کی آنکھوں سے جیسے پھر میٹھی میٹھی شبنم ٹپکنے لگی۔  
 ”ایسی بات نہیں ہے۔ آپ اس وقت جو جی میں آتے، جس ڈھنگ سے چاہیں پوچھ  
 سکتے ہیں“ اور پھر ہان کا بیڑہ منہ میں ڈالتے ہوئے بولے: ”پہلی بات تو یہ ہے  
 کہ میں آپ کے اس خیال سے اتفاق کر لوں کہ مجھ میں زیادہ دُور رسی اور سختگی ہے  
 تو میں اسے محض آپ کی رائے سمجھوں گا اور دوسری یہ بات کہ میری تحریر خشک اور  
 پیچ دار ہوتی ہے تو اسے واقعی تسلیم کر لوں گا۔“

”اس کی وجہ شاید یہ ہے کہ فلسفیانہ اندازِ بیان بنیادی طور پر خشک اور پیچ دار  
 ہوتا ہے۔“ میں نے اُن کی بات کاٹتے ہوئے کہا۔

”نہیں، یہ بات نہیں ہے“ بیدی بہت متانت سے کہنے لگے: ”بات یہ ہے  
 کہ میرے اندر کافن کار آغازِ شوق میں جیب ادبی دنیا میں اپنے لئے جگہ حاصل  
 کرنے کی کوشش کر رہا تھا اس وقت میں زبان کے سلسلے میں *conscious*



نہیں تھا۔ اسی لئے میری ابتدائی تحریر دل میں زبان و بیان کے کافی استقام ملے ہیں۔ لیکن میرے خیال میں میری بعضی تحریروں میں تھکاوٹ والے انداز بیان نہیں ہے کیونکہ اب میں نے مقرر اور معرب الفاظ کا دامن شعوری طور پر پھوڑ دیا ہے، جس کے لئے مجھے فلم کا ممنون ہونا چاہیئے میں فلموں میں مکالمے لکھتا ہوں اور مجھے اپنے آپ کو زیادہ سے زیادہ لوگوں کو سمجھانا ہوتا ہے اس لئے اس سے نہ صرف میری زبان سہل ہوتی بلکہ ایک ہی جذبے کو بہت سے مختلف طریقوں سے دوسروں کو سمجھانے میں میری مشق بھی ہو گئی۔“

بیدی صاحب کی یہ بات سن کر بے اختیار میری زبان سے نکلا: ”فلمی دنیا سے وابستگی نے زبان کو سہل کرنے کے علاوہ آپ کے ادب پر کیا کوئی اور اثر نہیں ڈالا؟“

”ضرور ڈالا ہے“ بیدی صاحب نے کہا۔ سب سے بڑی چیز جو میرے ادبی مزاج نے فلمی دنیا سے قبول کی ہے، وہ ہے ایک منظر کو اس کی پوری وسعت کے ساتھ خود دیکھ سکتا اور پھر اسے دوسروں کو بھی دکھا سکتا۔ اس کے علاوہ کم سے کم نقطوں میں زیادہ سے زیادہ مطلب ادا کرنے کا ہنر بھی میں نے فلم ہی سے سیکھا ہے۔ کیونکہ فلم میں آپ کا ایک جملہ بھی سلولائیڈ کے سوفٹ پر پھیل سکتا ہے جس کی قیمت ایک ہزار روپے سے ایک لاکھ روپے تک ہو سکتی ہے اس لئے فلم میں آپ غیر ضروری باتیں نہیں لکھ سکتے۔ اور پھر مصوری جو فلم آرٹ ہی کا ایک حصہ ہے اس نے بھی مجھ پر بہت اثر کیا ہے۔“

”مصوری —“ میں سوالیہ نشان دیتے ہوئے بولا۔ ”اور وہ بھی فلمی مصوری آپ

کے ادب پر کیونکر اثر انداز ہوتی؟“

”مثال کے طور پر جارج ایلیٹ کی سی ادیب غروب آفتاب سے متعلق آٹھ صفحے لکھ سکتی تھی لیکن آج کا ادیب غروب آفتاب کا منظر بیان کرنے کے لئے چند جملے ہی استعمال کر سکتا ہے اور اُس کے لئے بھی یہ شرط ہے کہ وہ کہانی کا جزو لا ینفک ہوں یعنی ان میں کہانی کا بنیادی میلان جھلکتا ہو“ اور میری متعجب نگاہوں کو غور سے دیکھتے ہوئے بیدی صاحب نے خود ہی اپنی بات کی وضاحت کر دی۔ اس کی مثال اپنی ایک تحریر سے دیتا ہوں، ”ایک چادر میلی سی“ کے آغاز میں آفتاب کا ذکر کچھ اس انداز سے پیش کیا گیا ہے کہ بجائے خود اُس سے ایک تصویر سی بنتی ہے اور قاری کا ذہن کہانی کے لئے تیار ہو جاتا ہے“ اور اتنا کہنے کے بعد کسی پسندیدہ شعر کی طرح بیدی صاحب نے یہ جملے فر فر زبانی پڑھ دیئے:

”آج شام سورج کی ٹیکہ بہت ہی لال تھی۔ آج آسمان کے کوٹلے پر کسی گناہ کا قتل ہو گیا تھا اور اس پر خون کے پھینٹے نیچے لکائن پر پڑتے ہوئے تلوکے کے صحن میں ٹپک رہے تھے۔“

”ان ابتدائی جملوں نے ایک خوں آ شام منظر سے قاری کے ذہن کو اس بات کے لئے چوکنا کر دیا ہے“ بیدی خلائیں دیکھتے ہوئے کہنے لگے ”کہ وہ ایک کہہ بہہ (Grim) کہانی پڑھنے والا ہے، جس میں خون اور قتل کی باتیں ہوں گی اس منظر کو کوٹلے سے متعلق کرتے ہوئے میں کوٹلے کو آسمان پر لے گیا ہوں، جیسے یہ سجلی آسمان سے گرنے



والی ہے، جن کا مطلب یہ ہے کہ قضا و قدر کے ہاتھوں انسان کتنا مجبور ہے، علاوہ اُن مجبور یوں کے جن کا ذمہ دار ہمارا معاشرہ ہے ایڈیٹریکٹ پینٹنگ میں جیسے مضمون ایک بھوکے آدمی کے پیٹ پر آنکھ بنا دیتا ہے اُسی طرح کی نقاشی، ”ایک چاڈیلی سی“ کے آغاز میں ہے۔

”بے شک“ میں نے بیدی کی ذہین آنکھوں میں جھانکتے ہوئے۔ یہ فرماتے کہ ایک افسانہ نگار اور ایک عام آدمی میں بنیادی طور پر آپ کو کیا فرق محسوس ہوتا ہے؟ بیدی نے بہت بے تکلفی سے جواب دیا ”افسانہ نگار کو چلتے چلتے رستے کے کسی موڑ پر افسانہ مل جاتا ہے لیکن عام آدمی اُس موڑ کو ٹھوکہ لگاتے ہوئے بے نیازی سے آگے بڑھ جاتا ہے“ اور پھر تھوڑی سی دیر تک سوچنے کے بعد کہنے لگے ”پیدائشی افسانہ نگار ہونا کوئی حقیقت نہیں۔ افسانہ نگار کی بنیادی خوبی کا احساس ہوتا ہے خواہ پیدائشی طور پر حساس ہو یا کسی عصبی بیماری کی وجہ سے۔ باقی سب عرق ریزی اور مشق ہے افسانہ نگار کا پیشہ ہی ایسا ہوتا ہے کہ اُسے لنگو کے کسی فقرے یا رستے کے کسی موڑ پر افسانہ دکھائی دے جاتا ہے لیکن دوسرے آدمی کو اُس کا احساس نہیں ہوتا۔ جیسے یہ صرف ایک موچی ہی کو احساس ہو سکتا ہے کہ سل منے گزرتے ہوئے بالوں کے بوٹ میں پتا وا نہیں ہے، اتنا کہتے کہتے بیدی کے چہرے پر مسکراہٹ کی جھلک تن گئی ”اگرچہ افسانہ نگار اور موچی کی مماثلت کافی بھونڈی ہے“

موچی والی بات سے خود بھی غفلت مٹانے کے بعد میں نے پوچھا ”بیدی صاحب

کیا آپ اپنی کسی ادبی تخلیق پر ناام بھی ہیں؟“

مسکراہٹ قہقہے میں منتقل ہو گئی اور بیدی نے کھلکھلاتے ہوئے جواب دیا۔ اگر ناام نہ ہوتا تو اور افسانے کیوں کر لکھتا، اس کے بعد سنجیدہ ہوتے ہوئے بولے ”مثلاً محبت نام ہے جمانی اور روحانی اتصال کا۔ اتصال اپنے کمپوزٹ کردار کی وجہ سے دوامی نہیں ہو سکتا۔ اس لئے اس کا نتیجہ خجالت ہوتا ہے کسی چیز کا تکمیل کو پہنچ جانا اپنے اندر کمال کا خط بھی رکھتا ہے اور خجالت بھی کیونکہ آدمی ہمیشہ جدوجہد کرتا اور آگے بڑھنا چاہتا ہے۔“

”بے شک — بے شک!“ بے اختیار میری زبان سے نکلا ”اچھا یہ بتائیے کہ ادب ادیب کی شخصیت کا یا شخصیت سے اُس کے فرار کا ترجمان ہوتا ہے؟“

”فرار کا لفظ نامناسب ہے“ بیدی نے رُک رُک کر کہا ”ادیب ادب میں اپنی شخصیت کو REPRODUCE کرتا ہے۔ کیا ایک سال اپنے بچے کو جنم دے کر اپنے آپ سے فرار کرتی ہے؟“

”ہرگز نہیں“ غیر ارادی طور پر میں نے زیر لب کہا اور پھر بیدی صاحب کے پُر سکون اور پُر وقار چہرے پر نظر جماتے ہوئے پوچھا ”آپ کے خیال میں اردو کا نیا افسانہ نگار نا بیدی بدگمانی، بے یقینی اور گرم شدگی کا شکار کیوں ہے؟“

بیدی چند منٹ تک سوچنے کے بعد کہنے لگے ”وہ اس لئے کہ آج معاشرے کی کسی قدر پر تکیہ نہیں کیا جاسکتا۔ والدین کے احترام سے لے کر تجربہ کی زندگی تک



پہلے زمانے کی قدیں آج کے آدمی کے لئے بے کار ہیں۔

”کیا آپ یہ کہنا چاہتے ہیں کہ آج کا بیٹا والدین کا ادب نہیں کرتا؟“

بیدی صاحب نے اپنی دائرہ کھاتے ہوئے جواب دیا ”نہیں یہ بات نہیں۔

البتہ یہ بات ضرور ہے کہ آج کا بیٹا اپنی پیدائش کو ایک حادثے کا درجہ دینے کے

لئے تیار نہیں۔ جب وہ اپنے سامنے یہ دیکھتا ہے کہ میرا باپ میری ماں سے نہ

صرف ید سلو کی کہتا ہے بلکہ اُسے وہ تحفظ دینے کا بھی اہل نہیں جو میری ماں کو

ملنا چاہیے تو وہ اپنے باپ کی عزت کرنے کے باوجود یا طنی طور پر اس سے کٹا کٹا سا

رہتا ہے۔ وہ احتجاج کرتا ہے جو ایک حد تک صحیح بھی ہے۔ حال ہی میں اپنے ایک

افسانے میں ایسے ہی ایک باپ اور بیٹے کی ذہنی اور جذباتی کشمکش کو میں نے اپنا

موضوع بنایا ہے۔“

”کیا نام ہے اُس افسانے کا؟“ میں نے بات کاٹتے ہوئے پوچھا۔

”صرف ایک سگریٹ“ اور بیدی نے اپنی بات پوری کرتے ہوئے کہا۔

”آخر ایسا کون سا بیٹا ہے جس نے زندگی کے کسی نہ کسی مقام پر اپنے باپ کی

جگہ یعنی نہ چاہی ہو اور یہ ہے بھی درست کیونکہ زندگی کو آگے بڑھنا ہی چاہیے۔ آج

کا ادب اس تجربہ کو بھی جس کا ہمارے سماج میں پرچار کیا گیا ہے ایک بے کار سی چیز

سمجھتا ہے اور ایسا سمجھنے کی تائید میں اس کے پاس سائنٹفک دلائل بھی موجود ہیں

سب پرانی اقدار ٹوٹ رہی ہیں اور نئی اُس کے ذہن میں ابھی وضع نہیں ہو پاتیں

اور وہ اندھیرے میں ہاتھ پیر مار رہا ہے۔ اگر وہ بھی جے کر شنا مورتی کی طرح یہ سمجھ لے کہ زندگی کے مسائل کا فتح ہوتا ممکن نہیں اور صرف انہیں سمجھ لینا ہی اُن کا حل ہے، جب بھی اُس کی کشتی کنارے لگے اور پھر یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ اس ٹکڑے کا بھی قائل نہ ہو اور اس مقدس یہ اطمینانی کو اپنے لئے پسند کرتا ہو۔ دیکھئے نا میرے نزدیک تو زندگی کے مسائل کا حل سادگی میں ہے لیکن وہ شخص جو دواؤں اور ڈاکٹروں پر کثیر رقم خرچ کرنے کا عادی ہے اُسے اگر میں کہہ دوں کہ صبح اُٹھ کر باہر کا مرتبہ کھا لینے سے تمہاری سب تکلیفیں دور ہو سکتی ہیں تو طاہر ہے کہ وہ میری بات نہ مانے گا۔ اور اتنا کہتے کہتے بیدی کے چہرے پر پھر مسکراہٹ کھیلنے لگی۔

”کیا ہمارا موجودہ ادب جمود کا شکار ہے؟“

بیدی ایک دم متین ہو گئے اور کہنے لگے: ”جمود کا سوال بھی فن بلئے فن قسم کا سوال ہے۔ اگر کوئی ادیب چند مہینوں یا برسوں تک کچھ نہیں لکھتا جب بھی اُسے جمود پر محمول نہیں کیا جاسکتا۔ کہو کہ جب وہ لکھے گا تو بھر پور لکھے گا۔ اُس کی حیثیت اُس زمین کی طرح ہے جو کچھ وقت کے لئے بے کاشت پڑی رہتی ہے بلکہ کسان لوگ زمین کو بہتر بنانے کے لئے ایک بار یا اُس سے زیادہ بار زیادہ فصل اگانے کے لئے اُسے بے کاشت رکھتے ہیں۔“

بیدی صاحب بول رہے تھے اور میں ایسا محسوس کر رہا تھا کہ اردو کے ایک عظیم افسانہ نگار سے نہیں پنجاب کے کسی کسان سے ہم کلام ہوں۔ لیکن تصور کا یہ جادو



دوسرے ہی لمحے ٹوٹ گیا کیونکہ بیدی صاحب اپنے مخصوص فلسفیانہ انداز میں کہہ رہے تھے۔ ادیب کی علیحدگی میرے نزدیک کوئی GRONY TOWER نہیں۔ ایک ادیب اگر اپنے آپ کو بمبئی کی تیز رفتار زندگی سے الگ تھلک کر کے کسی پہاڑ پر جا بیٹھتا ہے تو وہاں بھی زندگی سے دو چار ہوتا ہے۔ اگر وہ فارم کا گرا احساس رکھتا ہے جب بھی زندگی ہی کی باتیں کرتا ہے۔“

” بڑے رجائیت پرست ہیں بیدی صاحب، میں تو دل ہی دل میں اندازہ لگایا۔ لیکن زبان سے صرف اتنا کہہ سکا۔ آپ کے نزدیک ہندوستان میں اردو کا مستقبل کیا ہے؟“

”بادی النظر میں اردو کا مستقبل تاریک نظر آ رہا ہے لیکن —“ میرا اندازہ صحیح ثابت ہو رہا تھا اور بیدی صاحب پر اعتماد لہجے میں کہہ رہے تھے۔ اگر ادیب اچھا اور صحت مند ادب تخلیق کرے تو یہ زبان جواب دہ گئی ہے پھر کھل کر سامنے آجائے گی۔ اردو زبان اپنی اندرونی صحت اور قوت کی وجہ سے کبھی ختم نہ ہوگی ہمارا سیاسی نظام اور کچھ لوگوں کا تعصب کچھ بدلتے آتے آتے کچل سکتا ہے۔ لیکن ہمیشہ کے لئے نہیں۔ آپ دیکھیں گے، فلموں کی زبان جسے پورے ہندوستان کے لوگ سمجھتے ہیں اردو ہے اور پھر پاکستان میں اردو کا بولا اور سمجھا جانا ہندوستان میں اس زبان کی بقا کا ضامن ہے۔“

”اور دیوناگری رسم الخط کو اپن لینے کے سلسلے میں آپ کی کیا رائے ہے؟“

” میں تو یہ کہتا ہوں — “بیدی نے اُسی پُر اعتماد لہجے میں جواب دیا کہ  
 دیوناگری رسم الخط کچھ لوگ استعمال کریں گے لیکن محض خانہ پری کے لئے یہ زبان  
 اسی صورت اور اسی رسم الخط میں زندہ رہے گی کچھ لوگ ڈرنے ہیں کہ ابتدائی تعلیم  
 میں اُردو مضامین سے خارج کی جا رہی ہے۔ اس لئے نئی پود اس سے بے بہرہ ہوگی۔  
 ہو سکتا ہے کچھ دیر کے لئے اس زبان کو گھس لگ جائے لیکن ہمیشہ کے لئے ایسا نہیں  
 ہو سکتا۔“

” آپ ادب میں افادیت اور مقصدیت کے کس حد تک قائل ہیں بیدی صاحب؟  
 ” کس حد تک؟ “ بیدی نے آہستہ سے کہا اور پھر بلند آواز سے بولے ” اس حد تک  
 جس حد تک آپ دوسروں کو مبلغ محسوس نہ ہوں بلکہ ایک نامحسوس طریقے سے آپ کی  
 تخریب لوگوں پر اتنے انداز ہو۔ آپ ایک مودب انسان کی طرح اُن کی ذہنی تعلیم کے  
 ضامن ہوں اور اس سے آپ کو بھی ایک روحانی سکون حاصل ہو اور آپ کہہ سکیں گے  
 اپنا لہو بھی سُرخِ شام و سحر میں ہے“

جواب سنتے ہی مجھے یہ سوال سوچھا۔ اور آپ تہِ قی پسند تخریک سے کس حد

تک متاثر ہیں؟

” میں اُس تخریک سے بہت متاثر ہوں اور مجھے اُس تخریک نے بے حد فائدہ پہنچایا  
 ہے۔ میرے شعور میں نشاطِ نگہ پیدا کرنے کی ذمہ دار بلاشبہ تہِ قی پسند تخریک ہے  
 لیکن — “ بیدی کہتے کہتے رُک گئے۔

” لیکن کیا؟“

” لیکن یہ —“ میں نے خسوس کیا کہ بیدی کے پڑ سکون چہرے پر ہلکی سی بڑبڑاہی کی پر چھائیں لہرا رہی ہے۔ ” کہ میرے نزدیک ترقی پسندی کا مفہوم وہ نہیں جو میرے چند دوستوں کا ہے۔ میں کسی کو اس بات کی اجازت نہیں دے سکتا۔ کہ وہ میرے لئے قانون وضع کرے یا کسی طرح سے میری حد بندی کرے۔ یہ مجھے خود فیصلہ کرنا ہے۔ کہ انسانی فلاح کے لئے کون سی تنظیم بہتر ہے۔ میں فکر اور جذبہ کے سلسلے میں خیال کو کوئی واضح شکل نہیں دیتا۔ میرے نزدیک فکر اور جذبے کو کوئی اقلیدسی شکل نہیں ہے مثلاً محبت نہ مثلث ہے، نہ چمٹس اور نہ مسدس۔“

” اچھا جناب بیدی صاحب اب چند ہلکے پھلکے سوالات دریافت کرتا ہوں جن میں پہلا سوال تو یہ ہے کہ مختصر افسانے کی آپ کے نزدیک مختصر ترین تعریف کیا ہے؟“

” وہ مختصر ہو۔“

” سبحان اللہ! آپ نے تو میرے سوال سے بھی زیادہ ہلکا پھلکا جواب دیا ہے۔

خیر یہ فرمائیے کہ آپ افسانہ لکھتے کیوں ہیں؟“

” کیونکہ اور کچھ نہیں کر سکتا۔“

” اور آپ افسانہ لکھتے کیونکہ ہیں؟“

” کبھی لیٹ کر اور کبھی کمرے پر بیٹھ کر۔“

” افسانہ لکھنے کے لئے آپ کو کیسا ماحول درکار ہوتا ہے؟“



”میز پر کتابیں بکھری ہوئی ہوں اور افسانے کے لئے ایک روم کا غذا اور ردی کی ٹوکری!“

”اپنے ہم عصر افسانہ نگاروں میں کون کون سے حضرات آپ کو پسند ہیں؟“  
 ”منٹو عصمت کمرشن - قرۃ العین حیدر اوپندرنا تھ اشک اور پھر بعد میں لکھنے والوں میں رام لعل اور جو گندہ پال۔“  
 ”منٹو اور کمرشن میں آپ بہتر افسانہ نگار کسے سمجھتے ہیں؟“  
 ”منٹو کو۔“  
 ”کیوں؟“

”منٹو افسانے کو فنی اعتبار سے زیادہ سمجھتا ہے۔ کمرشن کا صرف انداز تحریر زیادہ بڑھاتا ہے۔“

”آپ کی ادبی زندگی کا آغاز کیسے ہوا؟“

”سولہ سال کی عمر میں جب میں ڈی۔ اے۔ وی کا لچ لاہور میں فرسٹ ایئر کا طالب علم تھا۔“

”آپ کی سب سے پہلی ادبی تخلیق کیا تھی؟“

”ایک انگریزی می نظم ’باغِ ارم‘ جو کالج کے میگزین میں چھپی تھی۔“  
 ”اپنی سب سے پہلی کہانی آپ نے کون سی لکھی اور وہ کہاں شائع ہوئی؟“  
 ”پہلی کہانی پنجابی میں لکھی تھی جس کا نام تھا ’دکھ سکھ‘ اور یہ فارسی رسم الخط میں

پچھنے والے رسالے ”سازنگ“ میں شائع ہوئی تھی۔“

”اردو میں سب سے پہلی کہانی کب اور کون سی لکھی اور وہ کہاں شائع ہوئی؟“

”۱۹۳۶ء میں مہارانی کاٹھ، جو ادبی دنیا، کے سالنامے میں شائع ہوئی اور

یہی اس سال کی بہترین کہانی کا انعام بھی دیا گیا۔“

اس سے پہلے کہ آئوٹلیک مشین کی طرح میں اگلا سوال زبان پر لاؤں، بیدی

مسکراتے ہوئے کہنے لگے۔ ”لیکن اس کہانی کو میں نے اپنے کسی مجموعے میں شامل

نہیں کیا۔ یعنی میرے حواس شروع ہی سے قائم تھے اور مجھ میں ناقدوں میں سمجھ

کا یہ پھیر جھی سے قائم ہے۔ جو تخلیق ان کی نظر میں اچھی ہے، ضروری نہیں کہ میں بھی

اُسے اچھی سمجھوں اور اس کے برعکس بھی ممکن ہے۔“

”یہ تو خوب! اچھا اب یہ بتائیے کہ آپ کہاں اور کب پیدا ہوئے؟“

”لاہور میں یکم ستمبر ۱۹۱۵ء کو۔“

”تعلیم کہاں تک حاصل کی؟“

”انٹرمیڈیٹ تک۔“

”کوئی ایسا واقعہ بتائیے جس نے آپ کی ادبی زندگی پر بہت زیادہ اثر

ڈالا ہو۔“

بیدی نے خالی خالی نظروں سے مجھے دیکھتے ہوئے کہا۔ ”بے شمار واقعات نے

چھوٹے چھوٹے اثرات چھوڑے ہیں،“ اور ایک دم پھر ان کی آنکھوں میں ایک

چمک سی لہرائی اور وہ کہنے لگے ”مثلاً جب میں نے جوانی کی سرحد میں قدم رکھا تو دوستوں کی محفل میں ایک دوست نے یہ کہتے ہوئے میری کھلی اڑائی کہ میں شکل و صورت، قد و قامت ذہنی صلاحیت کسی اعتبار سے بھی تو قابل قبول نہیں ہوں۔ اس واقعے سے میرے اندر شدید قسم کا ڈر پیدا ہو گیا اور مجھے یہ احساس برہمی طرح ستانے لگا کہ میں کچھ بھی تو نہیں۔ اس لئے کچھ بننے کے لئے میں نے عجیب عجیب حرکتیں کیں۔ گانا سیکھنا شروع کیا اور گانے گاکر منگے تک حاصل کئے۔ لیکن جلد ہی مجھے معلوم ہو گیا۔ میری جگہ گویوں میں نہیں ہے۔ اُس کے بعد گھر میں کیمسٹری کی بیسارٹری بنائی اور کسی نئی ایجاد کی کوشش کرنے لگا۔ میں کیا ایجاد کرنے والا تھا؟ یہ مجھے خود بھی معلوم نہ تھا۔ آخر جب ایک دن تیراب سے کپڑے جل گئے تو ایجاد کا یہ بھوت سر سے اُترا۔ پھر کچھ دنوں تک فارسی، پنجابی اور انگریزی میں شعر کہے اور آخر میں کہانی کو اپنا ملبھا و ماویٰ بنالیا!“

”یہ کہانی کی خوش نصیبی ہے!“ میں نے یہ بات اگمہ چہ سنجیدگی سے کہی لیکن بیدی نے اسے تہی میں اڑا دیا۔

”کیا اچھا ادیب اچھا انسان بھی ہوتا ہے؟ یہ سوال میں نے بیدی صاحب اکثر ادیبوں سے کیا ہے۔ لیکن آپ تو اس کلیئے کا جیتا جاگتا ثبوت ہیں۔ اس لئے آپ سے یہ پوچھنا بے محل ہوتا ہے کیوں عیاں را چہ بیاں!“

بیدی نے شرماتے ہوئے بہت انکسار سے کہا ”بے شک اچھا انسان ہوئے بغیر



اچھا ادب تخلیق نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ ادیب کی ہر تخلیق اس کی شخصیت سے بچنے کے  
 آتی ہے لیکن یہ بھی ممکن ہے کہ آدمی صرف دو ہی نہیں دس بیس شخصیتوں میں جی سکے  
 اور لکھنے کے عمل میں صرف ایک شخصیت کو بروئے کار لائے۔

”بس بیدی صاحب میرے سوالات ختم ہوتے“

”تو آئیے کافی کا ایک اور دور ہو جائے!“ اور میرے جواب کا انتظار کئے بغیر

بیدی نے کافی کا آؤر دے دیا۔

---

# آئینے کے سامنے

مجھے آج تک پتہ نہ چلا، کہ میں کیا ہوں؟  
اس سے کوئی یہ مطلب نکالے کہ میں عاجزی دکھا رہا ہوں، تو یہ غلط ہوگا۔  
بہت ممکن ہے کہ جو آدمی کسی دوسرے کے آگے نہیں جھکتا، یا کسی خاص  
نظریے کے حامیوں یا دھرم یا درس کی پیروی نہیں کرتا، وہ شائستگی کا پتلا ہوا اور وہ  
شخص جو بہت ہاتھ جوڑتا ہے۔ جھجک جھجک کر بات کرتا ہے، عزت کا گھناونا  
نمونہ ہو۔

بلکہ عاجزی کا دکھاوا کرنے والا شاید زیادہ خطرناک انسان ہوتا ہے —  
”اپر ادھی دونایوے، جیوں ہنتلمر گانیہ“ — (گمہ نغذ صاحب)  
ظالم کو گنا جھکتا ہے، چلیے ہرنوں کو مارنے والا شکاری)  
میں جانتا ہوں میں بالکل عام اور سادے شائستہ مزاج کا آدمی ہوں، لیکن مجھ

پر ایسے بھی لمحے آتے ہیں کہ اوپر اوپر سے دیکھنے والا انہیں میری اکڑ فون کہہ سکتا ہے وہ لمحے اس وقت آتے ہیں جب میں کوئی ادبی چیز لکھنے کے لئے بیٹھوں، مضمون میرے دل میں ہو، بات نئی اور نرالی ہو اور مجھے اسے پیرایہ اظہار بخشنے کے لئے ایک باطنی قوت حاصل اور مکمل فہم ہو۔ اس وقت معلوم ہوتا ہے کہ میں اپنے آپ کو اپنے سے الگ کہہ کے دیکھ رہا ہوں — ہٹ جاؤ میں آ رہا ہوں — باادب بالفاظ ہو شیوار... یا... سادوہان راج راجیشور، چکرورتی سمراٹھ شری راجندر سنگھ بیدی رنگ بھومی میں بدھارتے ہیں!!!

کیونکہ ایسے ادراک کے بنا لکھنا آسان نہیں، اس لئے میری یہ لمحاتی اکڑ فون برتری سے علیحدگی کی بات نہیں ہو سکتی۔ اس وقت میرے اور کاغذ کے درمیان اور کوئی نہیں ہوتا، اس لئے اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔ اپنے گھر بیٹھ کر ایک آدمی اپنے آپ کو کالیڈاس یا شیکسپیر سمجھ لے، اس سے کسی کا کیا جاتا ہے؟ ہاں، لکھ لینے اور پبلشر کے پاس پہنچے تک بھی وہ اپنے آپ کو همان سمجھتا رہے، تو وہ بڑا احمق آدمی ہے۔ اول تو کاغذ پر اترتے ہی اپنی اوقات کا بہتہ چل جاتا ہے اور جو نہ چلے، تو دوست تباہ دیتے ہیں اور تباہ بے عزتی کرنا چاہیں، تو تبتے بھی نہیں۔

ہاں، تو میں کون ہوں؟

عام طور پر یہی پوچھا جاتا ہے کہ خاص آدمی کون ہے؟ یا کیا ہے؟۔ مطلب یہ کہ کیا کام کرتا ہے؟ میرے بارے میں یہ دونوں سوال فالتو ہیں کیونکہ چند لوگ



مجھے جانتے میں کیا کام کرتا ہوں اس سے بھی واقف ہیں۔ بھلا ہو قلموں کا جہنوں نے مجھے بدنام کر دیا۔ یہ دینا غفل مندوں کی دنیا ہے۔ شہرت یافتہ شخص کی طرف لوگ آنکھیں پھیلا کر دیکھتے ہیں، لیکن ایسے آدمی کو اپنے جانے پہچانے ہونے کی جو قیمت دینی پڑتی ہے اُس سے لوگ بالکل واقف نہیں اور اسی لئے وہ شہرت کی خواہش کیا کرتے ہیں۔ میں تو کچھ بھی نہیں۔ ہماری فلموں کے ہیر و لوگوں سے پوچھیے۔ کیا وہ زندگی کا ایک لمحہ بھی ہسکون انداز سے بسر کرتے ہیں؟ وہ تو گھر میں بھی ہوں تو بیوی کے لئے ہیر و بننے کی کوشش کیا کرتے ہیں، جو ان کی رگ رگ پہچانتی ہے اور مسکراتے ہوئے کہتی ہے:

بہر رنگ کہ خواہی جامہ می پوشش

من اندازے فدت راحی شناسم

اپنے آپ کو دیکھتا ہوں تو مجھے وہ کتنا یاد آ جاتا ہے (میں پھر عاجزی کا دکھاوا نہیں کر رہا) جسے ایک ڈائریکٹر نے اپنی فلم میں لے لیا تھا۔

کتا فلم کے تسلسل میں آگیا یعنی سین نمبر بارہ میں آیا، تو سین اکیاون میں بھی اس کی ضرورت تھی اور وہ سین چھ مہینے بعد لایا جانا تھا، بے چارہ، اچھا بھلا کتا تھا۔ بازار میں گھومتا تھا۔ کوڑے کے ڈھیر یا ادھر ادھر ہر جگہ کھانے کی کسی چیز کی تلاش میں سرگھٹتا تھا، لیکن فلم میں آ جانے کے بعد وہ ایک بالکل تجارتی چیز۔ ایک جنس بن گیا، جو کہ بک سکتی تھی، جس کا بھاؤ تا دہو سکتا تھا۔ اس لئے ڈائریکٹر صاحب

نے اسے باندھ کر رکھ لیا، اب بے چارے کو دن میں تین چار وقت کھانا ملتا تھا۔  
 سونے کے لئے گدے ملتے تھے، زکام ہونے پر بھی ڈاکٹر کو بلایا جاتا تھا۔ وہ ہر  
 آدمی کو فرشتہ سمجھنے لگا یعنی کہ جتنا کتا شیطان اور فرشتے میں امتیاز کر سکتا ہے  
 چنانچہ فلم بنتی رہی اور کتے صاحب موج اڑاتے رہے۔ ادھر فلم ختم ہوئی، ادھر  
 انہیں چھوڑ دیا گیا۔ دوسرے نغظوں میں آزاد کر دیا گیا۔ لیکن اب کوڑے کے  
 ڈھیر سے روزی کریدنے کی ان کی عادت نہ رہی تھی۔ وہ بار بار گھوم پھر کر وہیں پہنچ  
 جاتے اور پہلے سے بھی زیادہ زور سے دم ہلاتے، جس کے جواب میں انہیں ٹھوکر  
 ملتی اور چوڑے چوڑے ہو جاتے ہوئے وہ وہاں سے مچھاگ جاتے، لیکن پھر گھوم  
 پھر کر وہیں..... وہی حیرانی، وہی اپنی اوقات کا پتا، وہی گالی۔ یہ ڈاکٹر کتا  
 نہیں، کوئی انسان ہے!

یہ اس آدمی کی حالت ہے، جو شہرت میں بہک جائے یا زندگی میں کسی عہدے  
 کا، کمرسی کا جھوکا ہو، پیسے چاہتا ہو، جس سے وہ چیز کو خریدنے کی طاقت حاصل کر  
 سکے۔ قانون، قیادت، دھرم، حکومت سب کو جیب میں ڈال لے۔ لولینا کے  
 ہیرو کی طرح کسی روحانی الجھن کا شکار ہو جاتے، مزے اڑاتے اور لوگ داد دیں:  
 ”بڑے لوگوں کے چو پچھلے ہیں، شہرت، کمرسی، پیسہ ایسی خطرناک چیزیں ہیں۔  
 کہ انہیں حاصل کرنے کے بعد ہر شریف آدمی ان کا تیاگ کرنا چاہتا ہے، لیکن جیسا  
 کہ کسی نے کہا ہے ”میں تو کبل کو چھوڑتا ہوں۔ مجھے کبل نہیں چھوڑتا“ یہ چیزیں اس

کا بچھا نہیں چھوڑتیں مگر یہ بھی دیکھنے کی بات ہے کہ وہ شخص خالی باتیں ہی باتیں کرتا ہے یا واقعی ان چیزوں کو چھوڑنا چاہتا ہے۔

ایک دفعہ کا ذکر ہے، میرے ایک چاہنے والے، میرے معترف، مجھے مل گئے انہوں نے میری کچھ کہانیاں پڑھی بھی تھیں۔ وہ ان بزرگوں میں سے تھے، جو زندگی کا بھید جانتے ہیں۔ بھوڑا ادھر ادھر کی باتیں کرنے کے بعد وہ سیدھے مطلب پر آگئے۔

”بہدی صاحب! آپ بہت بڑے آدمی ہیں!“

”جی؟“ میں نے کچھ گھبراتے ہوئے کہا۔ ”میں جی نہ بجا رہا ہوں... جی میں تو کچھ بھی نہیں!“

اور جب انہوں نے مجھ سے اتفاق کیا تو مجھے بڑا غصہ آیا۔

میں کون ہوں؟ کیا ہوں؟ کے سوال تو ختم ہوئے۔ دراصل یہ سوال مجھ پر لاگو ہی نہیں ہوتے۔ میں تو ان لوگوں میں ہوں، جن سے پوچھنا چاہیے، آپ کیوں ہیں؟ — یعنی کہ آخر — کیوں!

یہ بھی میں نہیں جانتا۔

واقعی دنیا میں کروڑوں انسان پیدا ہو جاتے ہیں۔ انہی کی طرح میں بھی ایک دن اچانک پیدا ہو گیا۔ ماں کو خوشی ہوئی ہوگی، باپ کو خوشی ہوئی ہوگی۔ مگر دایں ہاتھ کے پڑوسی کو تپا بھی نہ تھا اور پڑوسی کو تپا ہونا کوئی اچھی بات بھی نہیں۔ وہ ضرور اچھے تعلقات کے پیش نظر مبارک باد دینے آیا ہوگا میرے پیدا ہو جانے



سے اُسے کیا خوشی ہو سکتی تھی؟ اُلٹے اس لین دین کی دُنیا میں اُس کے لڑکے پنلال کا مخالف پیدا ہو گیا۔ یعنی کہ پٹا حریف۔ اس کی پیدا ہونے والی لڑکی کے لئے خواہ مخواہ کا خطرہ... تو گویا ایک قاعدہ بنا ہوا ہے کہ راجندر سنگھ بیدی پیدا ہوں، تو میدک بادرو۔ پوڑھ سنگھ ہوں تو بدھائی دیں، ڈھیلو رام یا چیمپے خاں آجائیں، تو خوشی ستاؤ، ڈھول بجاؤ!

’بیگور کہتے ہیں: دنیا بھر میں ہر روز جو اتنے انسان پیدا ہو جاتے ہیں، یہ اس بات کا ثبوت ہے کہ بھگوان انسان بنانے سے ابھی تھکا نہیں۔ بھگوان بھی ہنسی مذاق کی اوٹ میں کتنا ظلم کرتا ہے! چونکہ وہ تھک نہیں سکتا، اس لئے انسان بناتا جا رہا ہے۔

بے کار مباحث کچھ کیا کر!

پا چامہ، سی ادھیٹر کہ سنیا کر!

چنانچہ خدا کے پا جائے کا آخری ٹانکا یعنی کہ میں ستمبر ۱۹۱۵ء کی صبح لاہور میں تین بج کر تینتالیس منٹ پر صرف ہما کوئی بیگور کے دعوے کی تائید کے لئے پیدا ہو گیا۔ رام اور رحیم انسان کی طرح بھول گئے کہ دنیا دکھ کا گھر ہے، ورنہ اس دنیا میں مجھے بھیجنا ان کی رحمت کی بات تھی؛ بلکہ ہمارے شاستروں کے مطابق تو یہ ان کا کوئی بدلہ لینے کا ڈھنگ تھا۔ کوئی دکر م، پچھلے جنم میں کئے ہوں گے، خدا کی رحمت بھی دھو سکنے کی طاقت نہ رکھتی تھی۔

ہر ماں باپ کی خواہش ہوتی ہے کہ ہمارا بیٹا بڑا ہو کہ کلکٹر بنے، میرے ماں باپ کی بھی یہی خواہش تھی۔ ان بے چاروں کا کیا قصور؟ ان کی قوت فکر کلکٹر تک ہی تھی۔ انہیں کیا معلوم، کوئی ایسا بھی ہو سکتا ہے کہ کلکٹر بھی اس کے سامنے پانی پھرنے۔ جیسے سیدھا سادا ایک جاٹ مانگزاری کے سلسلے میں تحصیلدار کے سامنے پیش ہوا، تو تحصیلدار صاحب نے جاٹ کے حق میں فیصلہ کر دیا۔ جاٹ نے بہت خوش ہو کر دعا دی۔

”بھگوان کرے، تحصیلدار صاحب، آپ ایک دن پٹواری بنیں...“

مقابلے کی اس دنیا میں لوگ بڑے بڑے حوالے دے کر بات کہتے ہیں۔ یہ ایک ایسا طریقہ ہے کہ ہر عام آدمی اس کا شکار ہو جاتا ہے۔ مثلاً لوگ کہتے ہیں رلتکن، لاگ کیبن، (لکڑی کی جھوپڑی) میں پیدا ہوا اور پونا ٹیٹڈ اسٹیلٹس (ریاست) ہائے متحدہ امریکہ) کا پریذیڈنٹ بنا۔ لاگ کیبن سے پریذیڈنٹ کی کہاوت چل پڑی۔ لیکن اس کو بیان کرتے والے یہ بھول جاتے ہیں کہ کتنے ایسے لوگ ہیں، جو جھوپڑی سے نکل کر شاہی ایوان تک پہنچتے ہیں؟ اس دھوکے، اس سازش کے شکار ہو کر لاکھوں کمزوروں کو سڑکتے مرنے والے ہیں اور پھر

اجل ہے لاکھوں تشاروں کی اک ولادتِ مہرا

اس کے بعد بھی آپ اس کی خدائی سے نا انصافی کرنا چاہیں تو آپ کی مرضی! میں ایک بیمار بچہ تھا۔ ایک بیمار ماں کا بیٹا۔ میں نے میدادی بخار کے

وہ ہچکولے دیکھے ہیں، جن کا محور مریض ہوتا ہے اور اسے بول محسوس ہوتا ہے، جیسے زندگی کے گوپھیا میں ڈال کر اسے بار بار دور کسی موت کی دھرتی سے پرے پھینکا جا رہا ہے۔ میں نے تیکے میں آنکھیں دبا کر، ایک دوسرے میں گڑبڑ ہوتے ہوتے وہ ہزاروں رنگ دیکھے ہیں، جو کسی عکس کی پکڑ میں نہیں آتے اور رنگوں کا امتیاز کرنے والا طریقہ بھی جن کا امتیاز کرنے میں قاصر ہے اور قوس قزح جن کی حد باندھنے سے مجبور، وہ آنسو روتے، جو نہ ٹپک سکتے، نہ بیٹھ، جو کسی ڈانٹے کی پکڑ میں نہیں آتے اور جنہیں پیار کر نے والے ماں باپ، بھائی بہن یا محبت نہیں پوچھ سکتی سینکڑوں بار کسی بھیانک اجاڑ میں اکیلا رہ گیا ہوں اچانک ڈر کر پوری شدت کے ساتھ مجھے محسوس ہوا کہ کروڑوں میلوں تک میرے پاس کوئی نہیں، میں بھی نہیں.....

بیسویں بار میں نے انگلستان کا وہ بانہ اردیکھا ہے یا بانہ اس کا گھاٹ جہاں کچلے جہنم میں پیدا ہوا تھا.... گنگا باڑھ کے بعد مہٹ گئی ہے اور کناروں کے قریب سرخی اور زردی سے ملی جلی مٹی کے بیچ ہزاروں لاکھوں چھوٹی چھوٹی دھاریں چھوڑ گئی ہے جہاں پر بڑتا ہے تو ایک دھاریہ نکلتی ہے..... اور وہاں آٹھ نو برس کا ایک کالا کلونا بچہ ننگا، کمر میں سیاہ دھاگا باندھے، سر میں چوٹی لئے کھڑا ہے اور وہ میں ہوں.....

اس سے پہلے کہ میں بڑا ہو کر اپنی لنوں کو بدکاری اور کاروباری فضولیات میں بہا کر لیتا، میرے جسم کے رگ پٹھے ختم ہو چکے تھے۔ خدا سی بات پر تلاض



ذرا سی بات پر ریں ریں، رڈوں رڈوں..... ماں جھٹلا کر مجھے دُور پھینک دیتی تھی، کیونکہ میں اُس کی بیمار بچاتی تک چوڑ ڈالتا تھا۔ ماں، تم ہونہ ہوا، مجھے میرا دودھ دے دو۔ میں آج تک پکار رہا ہوں۔ ماں، مجھے میرا دودھ دے دوا ورا ماں! نہیں نہیں ہے..... ہاں، تو ایک بار پھینک دینے کے بعد اٹھا ماتا کے جوش میں ماں مجھے پھراٹھا لیتی تھی۔ وہ نہیں جانتی تھی، مجھے رکھے یا پھینک دے.....

میں کئی بار مرا اور کئی بار زندہ ہوا۔ ہر چیز کو دیکھ کر حیران، ہر مشکل کے بعد پریشان میری حیرانی کی کوئی حد نہیں۔ جیسا کہ بعد میں بتاؤں گا، میری جنم کنڈلی دکھائی گئی جیوتشی نے کہا۔ لگن میں کیتو ہے۔ درہستی اپنے گھر کا ہے اور عطار دپر زور ڈالتا ہے۔ یہ بالک کوئی بہت بڑا کلاکار بنے گا۔ لیکن چونکہ زحل کا دباؤ بھی ہے اس لئے اسے نام مرتے سے بعد ملے گا..... سورج بھاری ہے، دھن اور لا بھد ستھان میں پڑا ہے اور اُسی گھر میں زحل ہے، جسے سورج نے اپنے تیج سے ماند کر دیا ہے چونکہ زحل عطار دپر بھاری ہے اس لئے اس کی زندگی میں بیسیوں عوزیں آئیں گی۔ زحل اور عطار کا یہ میل شاید اسے ”کوٹھے“ پر بھی لے جائے، لیکن درہستی گھر کا ہونے کی وجہ سے کبھی بدنامی نہیں ہوگی۔۔۔۔۔ لیجئے!

..... پھر منگل بھی سیئیر کے ساتھ پڑا ہے۔ حالانکہ دونوں ایک دوسرے کو کاٹتے ہیں لیکن پھر بھی منگل منگل ہے، اثر تو کم سے گا ہی۔ کام چلتے چلتے ایک دم رُک جائیں گے، خاص طور پر ان دنوں جب کہ درہستی دترک ہوگا۔ دسویں گھر میں راہو

جسے منگل دیکھنا ہے، اس لئے اپنی ہمیشہ بیمار رہے گی گویا میرے باپ کی بیوی بیمار، سدا کی روگی اور میری بیوی بھی.....

چنانچہ آج تک میں نے ایک بیوی کی زندگی تباہ کرنے اور چند بچوں کا مستقبل خراب کرنے کے علاوہ کوئی ذریعہ کام کیا ہے، تو یہ ورق کالے کرنا، کچھ کتابیں لکھ ڈالنا اور پھر خود ہی ان کو خریدنے کے لئے چل دینا، کچھ فلمیں قیل کرنا چند نضویہ تباہ حسینوں کے خطوط بعد مرنے کے میرے گھر سے یہ سب نکالنا

میری ماں براہمن تھی اور میرے پتا کھشتی۔ اس زمانے میں اس قسم کی شادی گریٹنا گمہ بن (ایک جگہ جہاں جا کر بھاگے ہوئے جوڑے شادی کرتے ہیں) میں بھی نہ ہو سکتی تھی، لیکن ہو گئی، میرے ماں باپ ایک دوسرے کے جذبات اور خیالات کی بہت قدر کیا کرتے تھے۔ اس لئے گھر میں ایک طرف گرنٹھ صاحب پڑھا جاتا تھا تو دوسری طرف ستوترا اور گیتا کا پاٹھ ہوتا تھا۔

پہلی کہانیاں جو بچپن میں سنیں، جن اور پریوں کی داستانیں نہ تھیں، بلکہ دھما آتم، تھے، جو گیتا کے ہر دھیائے کے بعد ہوتے ہیں اور جو بڑے یقین کے ساتھ ہم ماں کے پاس بیٹھ کر سنا کرتے تھے چند باتیں تو سمجھ میں آ جاتی تھیں جیسے راجا، براہمن بھوت، لیکن ایک بات —

• ماں یہ دینگا، کیا ہوتی ہے؟

”ہوتی ہے، آرام سے بیٹھو!“  
 ”او نہوں، بتاؤ نا— گینکا....؟“  
 ”چپ!“

اور پھر وہ رحم، جو مال کو ہی آسکتا ہے، جب وہ اپنے بچے کے چہرے کو ایک  
 کلماتے ہونے دیکھتی ہے —  
 ”گینکا بری عورت کو کہتے ہیں۔“  
 ”تم تو اچھی عورت ہونا، ماں؟“  
 ”ماں ہمیشہ اچھی ہوتی ہے؟“  
 ”تو تو سرکھا گیا ہے، راجے....! بری عورت ہوتی ہے، جو بہت سے مردوں  
 کے ساتھ رہے۔“

پہن سمجھ گیا لیکن دوسرے دن مجھے وہ چوتھے پڑے کہ بس اتنا ہیہ کہ میں نے  
 دوسرے دن پڑوس میں ساوتری کی ماں کو گینکا کا کہہ دیا، کیونکہ اس کے گھر میں دیور،  
 جیلٹ اور دوسرے انٹ ٹنٹ قسم کے بہت سے مرد رہتے تھے۔  
 چنانچہ میری باقی کی زندگی بس ایسی ہی ہے۔ ادھر میں نے سوال کیا، ادھر  
 زندگی نے کہا ”چپ!“ اور جو کہیں جواب بھی دیا، تو ایسے کہ اسے سمجھ ہی نہ  
 سکوں۔

میری جہانی کمزوری، نسوں کا الجھے ہونا، میرے سوالوں کا جواب مناسب طور



پر نہ دیا جانا میرا جواب کی ماسیت کو نہ سمجھنا ایسی باتیں ہیں جو کسی بھی نیچے میں  
 گہری سوچ پیدا کر سکتی ہے اندوہ ضرورت سے زیادہ محسوس کرتے لگتا ہے، حساس  
 ہو جاتا ہے۔ پھر زندگی میں سیدھے سادے اندھیرے کے عداوہ سب کچھ جاننے  
 والا بھی ہے۔ تمام ہو۔ بیسیوں ڈر ہیں، خطرے ہیں، مایوسیوں ہیں، جو دل  
 میں ہر وقت کیلکی پیل کے رہتی ہیں۔ جیسے بجلی کا معمولی سا اشارہ ڈیرہ فارم میں بھڑکھڑی  
 پیدا کر دیتا ہے۔۔۔۔۔ باقی کی چیزوں میں واقعات اور تحریکیں ہیں جو ہر ادیب کی  
 زندگی میں آتے ہیں۔ وہ ان سے سیکھتا ہے ان کا اٹھ قبول کرتا ہے اور پھر انہیں کاغذ  
 پر اتارنے کی کوشش۔

بچوں جاننے کو پانچ برس کی عمر میں رامائن اور مہابھارت کی کہانیوں اور ان کے  
 باتوں سے متعارف ہو چکا تھا۔ اب رامائن کتنی بڑی کتاب ہے، اس میں کتنے  
 خوبصورت، صدگنی اور تیاگی پاتر آتے ہیں لیکن اس کی کیا وجہ کہ رامائن کے باتوں  
 میں مجھے سب سے زیادہ ہمدردی سنگریلو کے ساتھ ہوتی، جس کا بڑا اچھائی بالی ماس  
 کی بیوی تک کو اٹھا کر لے جاتا ہے اور وہ بے چارہ منہ اٹھا کر دیکھتا رہ جاتا ہے  
 اگر بھگوان رام ادھر نہ آ سکتے تو سنگریلو بے چارہ نڈورا ہی رہ گیا تھا اسی طرح میری  
 دلچسپی کا مرکز، ایک پاتر مہابھارت میں آتا ہے۔ شیکھنڈی، جس کے بیچ میں  
 رکھ کر جیسٹم پتھر کو مارا جاتا ہے ورنہ وہ مرتے؟ آج تک زندہ ہوتے!  
 ماں کی بیماری کی وجہ سے میرے پتا بازار سے ایک پیسہ روز کے کرائے پر

کوئی نہ کوئی کتاب لے آیا کہ تے اور میری ماں کے پاس بیٹھ کر اسے سنایا کہ تے۔  
 میں پاننتی میں دیکا سنا کہ تے۔ سکول کی عمر کے ساتھ ٹاڈ کے راجستھان اور شرک  
 ہومز کے کارناموں سے متعارف ہو چکا تھا۔ جو چیز اپنی سمجھ میں نہ آتی، وہ تھی،  
 "مسٹری آف دی کورٹ آف پیرس"، مجھے صرف اتنا یاد ہے، پتا اُسے بڑے  
 مزے لے لے کر پڑھا کہ تے تھے اور میں حیران ہوتا تھا کہ یہ خاص آدمی کیوں ہر  
 بار کسی نئی عورت سے کوئی گڑبڑ کہتا ہے۔ نبت تک میں جان چکا تھا کہ عورتوں کے  
 پیچھے پڑنا کوئی شرافت کی بات نہیں اور یہ کہ عورت بہت گندی چیز ہے۔۔۔۔۔  
 چنانچہ میں ان مناہو کہ سو جاتا۔

اس کے بعد میرے چچا تے سٹیم پریس خرید لیا، جو چیزیں پانچ چھ ہزار کتابیں لایا۔  
 پرائمری سے ڈل تک پہنچتے پہنچتے میں نے وہ سب چٹ کر لیں۔ وہ لوح پلاکیٹرا  
 تھا، جو ہر پرانی کتاب میں سے نکلتا ہے، یا ایک مارک، جسے ہر پبلشر نئی کتاب  
 میں ڈال دیتا ہے۔ ان جانے میں فریب قریب ہر چیز سے متعارف ہو چکا تھا۔  
 لیکن عمر کے لحاظ سے نہیں۔ ناچنگی اور بختگی عمر میں فاصلہ ہونے سے جو بھی  
 تباہی ہو سکتی ہے، ہوئی۔ میں ہر تجربے کی سولی پر چڑھا اور شاید میرے لئے  
 ضروری بھی تھا۔

زندگی کی ایسی بنیاد کو تفصیل سے بتا دینے کے بعد باقی کے واقعات کا ذکر  
 کہ نہ لانا حاصل ہے، یہی نا، میں نے میٹرک پاس کیا، کالج میں داخل ہوا۔ انگریزی



خوشبو اور محبت کا مال جانتا ہوں۔ بغیر خواہش کے میری ایک ہی خواہش ہے کہ میں لکھوں۔ پیسے کے لئے نہیں، کسی پبلشر کے نہیں، میں بس لکھنا چاہتا ہوں۔ مجھے کسی دھرم گم نہتہ کی ضرورت نہیں، کیونکہ ان باسی کتابوں سے اچھی میں خود لکھ سکتا ہوں مجھے گم نہتہ۔ استاد اور کسی بھینٹ کی تلاش نہیں، کیونکہ ہر آدمی آپ ہی اپنا گم نہتہ ہو سکتا ہے اور آپ ہی اپنا چیلہ۔۔۔ باقی دکانیں ہیں۔ میں نے ہرے ہرے پتوں اور چنبیلی کے پھولوں سے بانیں کی ہیں اور ان سے جواب لیا ہے۔ میں کوڈوں کی زبان جانتا ہوں میرا کتا مجھے سمجھتا ہے اور میں اسے۔۔۔ مجھے کسی عالمگیر سچائی کی ضرورت نہیں، کسی سچائی کی ضرورت نہیں۔ اگر بھگوان انسان کو بنانے کی حماقت کرتا ہے۔ تو میں انسان ہو کر بھگوان بنانے رہنے کی بے وقوفی کیوں کروں؟ اگر اس عالمگیر سچائی کو میری ضرورت ہے، تو میں سمجھتا ہوں، وہ ماضی اور مستقبل کے درمیان، کسی بھی پرسکون لمحے میں مجھے اپنے آپ ڈھونڈنے کا میں ایک سادے سے انسان کی طرح جینا چاہتا ہوں۔۔۔ چاہنے کی آرزو نکال کر۔ ایک ایسے مقام پر پہنچنے کی تمنا رکھتا ہوں جہاں تمنا سے بے لاگ رہا جاسکے۔۔۔ جسے ہم سنتوں کی زبان میں رسیج اور ستھا، (عام حالت) کہتے ہیں اور جو صرف جانتے کے بعد آتی ہے،

اور۔۔۔

میں نہیں جانتا!





## چلتے پھرتے چہرے

اس وقت میں صرف ایک ہی چہرے کی بات کر رہا ہوں جو بہت "چلتا پھرتا ہے"۔  
..... اور وہ چہرہ آج کل کے عام نوجوانوں کا ہے۔۔۔ چنانچہ میرے بیٹے کا بھی۔  
اپنے بیٹے کا چہرہ دکھانے کی کوشش میں اگر کہیں بیچ میں آپ کو میرا چہرہ  
بھی دکھائی دینے لگے تو برا مت مانئے گا کیونکہ میں آخر اسی کا باپ ہوں، اپنے بیٹے  
پر ہی کیا ہوں۔ چنانچہ جو کچھ بھی آپ کو میرے بیٹے کے خلاف لکھا ہوا معلوم ہوگا  
وہ دراصل میرے اپنے ہی خلاف ہوگا کیونکہ اسے اس دنیا میں لانے کے علاوہ  
اس کی جسمانی اور ذہنی تربیت کا ذمہ دار میں ہوں، البتہ جو اس کے حق میں کہوں گا وہ  
میرے بیٹے کی اپنی لیاقت ہوگی جس میں میرا رتی بھر بھی قصور نہیں۔  
میرے بیٹے کا قد لمبا ہے اور رنگ کسی قدر کھلتا ہوا، حالانکہ میرا قد چھوٹا ہے  
اور رنگ بھی پگلا۔ اس کی وجہ غالباً میری بیوی ہے جس کے میکے میں سب لوگ

میرے قدموں میں اور زنگ کے گورے۔ میاں بیوی کے ملاپ سے جو نتیجہ نکلتا ہے۔ اس سے کھٹکا ہی لگا رہتا ہے۔ نامعلوم کیا چیز نکل آئے؟ مثلاً ایکٹرس ہیلن ٹیری نے جارج برنارڈ شاہ کو لکھا تھا۔ ہم دونوں کا ملاپ ہو جائے تو اولاد کتنی اچھی ہوگا جس پر نارڈ شاہ نے جواب دیا تھا۔ مادام بد قسمتی سے اگر بچہ کو شکل میری مل گئی اور عقل آپ کی تو...؟ شاہ کو تو آپ جلنے ہی ہیں۔ اس لئے اگر آپ کو ان کا یہ لطیفہ پٹا ہوا معلوم ہو تو اندازہ کیجئے۔ اگر بچے کو شکل ہیلن کی اور عقل شاہ کی مل جاتی تو؟ میرا بیٹا بہت دیلا ہے مجھے یہی کھٹکا لگا رہتا ہے کہ وہ کسی جیٹ ہو آئی جہاز کے بہت ہی قریب نہ چلا جائے یا کوئی میرے بیٹے کے بہت ہی قریب، منہ کمرے کے پھونک نہ مار دے۔ اس کے ہمیں سے ہرے پر موٹی سی ناک رکھی ہے۔ جو اس بات کے اشتطار میں رہتی ہے کہ چہرے کے باقی خدو خال بھی بھر جائیں۔ تاکہ وہ خود معقول معلوم ہو اور بات بات پر اسے لال نہ ہونا پڑے۔ اس وقت میرے بیٹے کی ناک کے نکتے یونان سے ہندوستان تک بھاگ کر آئے ہوئے سکندر کے گھوڑے بوس فیلس کے نکتوں کی طرح کھلتے بند ہونے ہیں، یا اس وقت کام میں آتے ہیں جب انہیں اپنے مالک کی انا باوہم کو خانا ہو، ورنہ وہ تو جینے میں تین چار بار صرف زکام کی وجہ سے بند رہتے ہیں۔

اس کے زکام کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ جوانی میں مجھے بھی اکثر زکام ہوا کرتا تھا۔ لیکن میں نے ورزش کر کے وقت پر سو کر اور وقت پر جاگ کر اسے ٹھیک کر لیا تھا۔

لیکن میرا بیٹا اس کام کو بالکل انقلابی طریقہ سے ٹھیک کرتا ہے۔ وہ رات کے ایک ڈیڑھ بجے تک کامیکس، یا نیویارک کا ہفتہ وار انگریزی رسالہ "ٹائم" پڑھتا... رہتا ہے جس پر اس کا دلچسپ بھروسہ ہے اور پھر صبح سب سے آخر میں اٹھتا ہے جب کہ اس کے بہن بھائی اسکول و غنہ جا چکے ہوتے ہیں۔ ماں گھر کا سب کام کر چکی ہوتی ہے اور میرا ایک پیر گھر کے اندر ہوتا ہے اور ایک باہر تپ وہ بلند کا ناما میرے پاس آتا ہے اور مجھے یوں دیکھتا ہے جیسے میں کوئی اجنبی ہوں۔ اسے دیکھتے ہی پہلے میں سلام کرتا ہوں۔ میں اس بات سے ڈرتا ہوں کہ اگر ایک بار میں نے اس کو سلام کے سلسلے میں انکار کر دی تو مجھے کبھی سلام نہیں ملے گا۔ اس کا نوچلچھ نہیں جائے گا۔ میرا سارا دل کڑھتے رہتے کی وجہ سے برباد ہو جائے گا اور آپ جانتے ہیں کہ دنوں کے تسلسل ہی کو زندگی کہتے ہیں۔

میرے بیٹے کے ہونٹ پتلے ہیں اور ٹھوڑی مصنوعی جو ایک پکے ارادے کا۔ ثبوت ہے اور جسے وہ اکثر اپنے ماں باپ اور بہن بھائیوں پر استعمال کرتا ہے۔ آنکھیں چھوٹی ہیں جن سے پاس کا نو سب کچھ دکھائی دیتا ہے اور دور کا اتنا بھی نہیں جتنا کوئی سخت مند آدمی مٹی کا ڈھیلہ پسینک سکے۔ اس لئے میرا بیٹا آج کل کے نئے علم کا چٹمہ پہنتا ہے۔ اس کی آنکھوں پر کی ہوئی گفنی ہیں جو خلوص کی نشانی ہوتی ہیں یہ بات نہیں کہ میرے بیٹے میں نخوس نہیں۔ اس میں خلوص ہے۔ بہت ہے لیکن اس کے باوجود وہ کسی آدمی سے دھوکا نہیں کھاتا اور یہ آج تک میری



سمجھ میں نہیں آیا کہ آدمی کا دل صاف ہوا اور اس میں خلوس ہو پھر بھی وہ دھوکا نہ کھائے؟

میرے بیٹے کا ماتھا چھوٹا ہے کہتے ہیں، ایسی تنگ پیشانی کے لوگ زیادہ بجا گئے وان نہیں ہوتے جس کا ایک ثبوت تو یہ ہے کہ وہ راک فیلر کے گھر میں پیدا ہونے کے بجائے ہمارے گھر میں پیدا ہو گیا۔ لیکن جب میں دیکھتا ہوں کہ اس کی ہاں کام کر کے مری جا رہی ہے۔ میں مرمر کے کام کرتا جا رہا ہوں اور وہ مرمر سے لیٹا ہوا ہے۔ تو مجھے بزرگوں کی کسی بات پر یقین نہیں رہتا۔ وہ فطر تائبہ سے واقع ہوا ہے اگر وہ کسی کی بات پر یقین میں نہ کاٹے تو اپنے چہرے پر کے رگ و ریشموں کی خفیت سے جھٹل سے دوسرے کو اس بات کا یقین دلا دیتا ہے کہ آپ کی بات تو میں آپ کے کہنے سے پہلے ہی سمجھ گیا تھا اس پر بھی آپ کہتے رہنا چاہتے ہیں تو بڑی خوشی سے۔ اور یہ اس کی اسی ناطق خاموشی کی وجہ ہے کہ اسے اپنے باپ کو کبھی بے وقوف کہنے کی ضرورت نہیں پڑی۔ غالباً یہ اس کی بے صبری نہیں۔ آج کل کی تیز رفتار دنیا ہے جس سے میرا بیٹا مطابقت رکھتا ہے اور میں نہیں رکھتا وہ کار بھی چلائے گا۔ تو چالیس پچاس میل کی سپیڈ پر اور میں بیس پچیس پر ٹرک ٹوں رہوں گا۔ اس نے کئی ایک ایکسپڈنٹ بھی کئے جن میں سے دو تو بہت قیمتی تھے۔ ایک کوئی اٹھارہ سو روپے کا تھا اور دوسرا کوئی بارہ ساڑھے بارہ سو کا۔ اور اس پر بھی مجھے اس بات پر شرمندہ نہ کہہ سکتے کہ میں اسے شرمندہ کہنے کی کوشش نہ کر رہا ہوں۔

ایک دن میں اور برا بیٹا کار میں بیٹھے ہوئے جارہے تھے۔ میں حسبِ معمول سیوا اسپید میں تھا۔ اچانک پیچھے سے کوئی بچہ بھاگ کر آیا اسے کار کا رخٹا لگا تو وہ فٹ پاٹھ پر جا کر لہ خیر یہ ہوئی کہ اس کی جان بچ گئی اور ساتھ ہماری بھی۔ ہسپتال سے اسے مرہم پیٹی کر وانے کے بعد ہم گھر کے لئے روانہ ہوئے تو میں نے اپنے بیٹے سے کہا۔ ”دیکھا میں تمہاری اسپید پر ہوتا تو بچہ مر گیا ہوتا تھا۔“

”آپ میری اسپید پر ہونے“ میرے بیٹے نے کہا ”تو بچے کے آنے سے بہت پہلے نکل گئے ہوتے۔“

یہ شاید خلیل جبران نے کہا ہے کہ آپ اپنے بچے کو اپنا جسم اور ذہن دے سکتے ہیں۔ اپنے خیالات نہیں دے سکتے۔ ایک تو یہ کہ لکھنے والوں نے بڑی گڑبڑ کی ہے۔ وہ الفاظ میں حقیقت کا ایک لمحہ جکڑ لیتے ہیں۔ اس وقت آدمی یہ نہیں سوچتا کہ دنیا کی ہر چیز ایک انسانی حیثیت رکھتی ہے اور کوئی حقیقت مطلق نہیں حقیقت ایک منہاجی حیثیت رکھتی ہے اور کاہلی پسند، کند ذہن اس وقت پڑھنا اور سوچنا بند کر دیتا ہے اور اس محدود حقیقت کو دُنيا بھر پر پھیلاتا رہتا ہے۔

کوئی خلیل جبران سے پوچھے۔ ”کیوں جیتی۔ ہم انہیں اپنے خیالات کیوں نہیں دے سکتے۔“

پھر کیوں ہمیں کہا جاتا ہے کہ میاں بیوی کو بچوں کے سامنے لڑنا جھگڑنا نہیں چاہیے۔ حالانکہ یہی قطری جھگڑا ہے جسے دیکھ کر بچے کو سمجھنا چاہیے کہ زندگی صرف قلاقند ہی نہیں کوئین کی گولی بھی ہے اور اس آدمی کا آپ کیا کہیں گے جس نے

کبھی کبھی بچے کو ماں باپ کا سنگا بدن دکھانے کی سفارش کی ہے۔ یہ خارجی زندگی ہے جو بچے کے خیالات کی رہنمائی کرتی ہے اور آخر اس کی پریرنا، کا حصہ ہو جاتی ہے۔ آج کل کے بچے کانوں اور آنکھوں کے ذریعہ سے ہزاروں آوازوں اور تصورات کو اپنے دل میں اتار لیتے ہیں اور کچھ اس انداز سے کہ نہ آپ جان سکتے ہیں اور نہ میں جان سکتا ہوں۔ آج کا بچہ اس بات کو قبول نہیں کرتا کہ اسے کوئی جہنم رہے گا تھا یا وہ برسات کے پہلے قطرے کے ساتھ اس دھرتی پر پڑکا تھا وہ اپنے بڑوں سے اپنی اور ان کی پیدائش کے بارے میں سوال پوچھتا ہے اور رسمی جواب حاصل کر کے چپکے سے قلم اٹھاتا ہے اور اپنے جوابی مضمون میں لکھتا ہے۔ یوں معلوم ہوتا ہے کہ ہمارے پورے خاندان میں چار پشت سے کوئی بھی قدرتی طریقے سے پیدا نہیں ہوا۔

در اصل کمرشی دیاس سے لے کر وشنو پر بھاکر تک سب لکھنے والوں نے گڑبڑ کی ہے۔ وہ اس زمانے سے اتنا ہی ٹھپے ہیں۔ جتنا زمانہ ان سے آگے ہے۔ چلتے وقت کے اعتبار سے سہی، مانے ہم نے سب کچھ پایا ہی نہیں کھویا بھی بہت کچھ ہے۔ لیکن اس کھونے میں جو کچھ ہم نے پایا ہے اسے کالیداس، بھو بھوتی اور شیکسپیر آج نہ پاسکیں گے۔ میں آپ سے درخواست کروں گا کہ مجھے اتنا تاؤ نہ دیجئے کہ میں ان بڑے لوگوں کو آج کے نقطہ نظر سے دیکھوں، میں کس قدر بے بضاعت ہوں۔ ان مہان ہستیوں کے مقابلے میں، لیکن آج کے نوجوان کو میرا یہی مشورہ ہے کہ مجھے

پڑھیں اور پھینک دیں اور واقعی کسی نامحسوس دلیل کی بناء پر مکمل طور پر رد کر دیں۔  
اور میں یہ محسوس کر دوں۔ میرا بیٹا بھی ٹھیک ہے اور میں بھی غلط ہوں۔

میرا بیٹا میری اتھارٹی کو نہیں مانتا، کسی کی اتھارٹی کو بھی نہیں مانتا۔ میں روتا ہوں۔ میرے بڑوں اور پیشروں کی روحیں کسی آسمان میں کبلا تے ہیں اور وہ میرے ساتھ مل کر اس بات کو بھی بھول جاتے ہیں کہ وہ بھی اپنے زمانے میں انقلابی تھے اور انہوں نے اتھارٹی کے خلاف جہاد کیا تھا اور اس کی وجہ سے کڑی مصیبتیں اٹھائی تھیں۔ کیونکہ ان کے زمانے میں بھی ہماری ہی طرح کے ماں باپ تھے۔ حاکم تھے۔ مذہبی پیشوا تھے۔ انہوں نے بھی وقت کو تھامنے کی کوشش کی تھی اور نئے اخلاق کو دیکھ کر سرپیٹ لیا تھا۔ آپ اندازہ تو کیجئے کہ میرے بیٹے کو کن چیزوں سے نمٹنا پڑتا ہے، زندگی کی رفتار سے، قدم قدم پر ایک کڑے مقابلے سے، مادری اور روحانی قدروں کی کشاکش سے، پرانے اور نئے کے جھگڑوں سے ... میں نے اگر بہت پڑھا بھی ہے تو میرا ذہن جاگیر دارانہ ہے۔ لیکن میرے بیٹے کا نہیں۔ میں ایک خاص قسم کا ادب اور متابعت اس سے مانگتا ہوں جو وہ مجھے نہیں دے سکتا۔ اور دینا بھی نہیں چاہتا۔ میں جب اس کی طرف دیکھتے ہوئے جھٹا کر کھتا ہوں۔ تم آج کل کے نوجوانوں کو کیا ہو گیا ہے، تو میں یہ بھول جاتا ہوں کہ یہی فترہ مجھے بھی میرے ماں باپ نے کھا تھا۔ ہمارے بڑوں کے زمانے میں سرطان (کینسر) صرف ایک پھوڑا تھا۔ جس پر کوئی مرمم لگایا جاتا تھا اور مصطفیٰ خون کی بوتل پینی پیتی تھی۔



ان کے زمانے میں دباؤ اتنے نہ تھے کہ انسانی شخصیت ایک ٹوٹے ہوئے آئینے کی طرح نظر آئے جب ”سکڑے و فیرنا“ کا لفظ ایجاد نہ ہوا تھا۔ خواب آور گویاں استعمال نہ ہوتی تھیں اور نہ لوگوں کو ایل۔ ایس۔ ڈی چوبیس یا اس کھمب کا پتہ تھا جس کا رس پی کہ انسان کو اپنا ہی لطیف جسم گہرائیوں میں اُتاتا۔ اور بلند یوں پر پہرہ واز کرتا دکھائی دیتا ہے اور جن بے حد حسین سبزہ نازوں میں وہ جاتا ہے وہ انسان کے اپنے دماغ اور اس کے شعور کی تہیں ہیں۔ جن میں سیداکاٹھٹ مچھلی بسے کہ آئینٹائن تک کے سب مجربات چھپے پڑے ہیں اور جہاں تک پہنچنے کے لئے ہمارے رشتی مینوں نے ہزاروں سال تلیا کی۔

یہ کہ میں اپنے بیٹے کے بارے میں زیادہ نہیں جانتا۔ ایک حقیقت ہے۔ اگر آپ سمجھیں کہ یونہی میں نے اپنے آپ کو ستر کرنے کی کوشش کی ہے۔ تو ٹھہر پڑا ظلم ہوگا۔ اگر میں جانتا بھی ہوں کہ سوئیر کی تہ فرانسیمسی انجینئر ڈی بلیس نے بنائی تھی تو بھی میں اپنے بیٹے کے سوالوں کا جواب کچھ اس انداز سے دوں گا جس سے اس کی تسلی نہ ہوگی اور میں اس بات کو چھپانے کی کوشش کروں گا میں بھی سب باپوں کی طرح جاہل ہوں اور میرا زمانہ لگ گیا ہے۔ میری حیثیت اس وقت اس ”ڈیڈی“ کی طرح ہوگی جس سے بیٹے نے پوچھا۔ ڈیڈی! یہ مصر کے مینار کیوں بنائے گئے ہیں؟“

”خدا معلوم۔ بس بنا دیئے، اگلے وقتوں میں بہت زیادہ وقت تھا لوگوں کے پاس!“

”ظراف کی گمردن اتنی لمبی کیوں ہے ڈیڈی؟“

”بھائی کسی جانور کی لمبی ہوتی ہے اور کسی کی چھوٹی“

”ڈیڈی! بچہ صرف عورت ہی کو کیوں پیدا ہوتا ہے؟“

”کیسی باتیں کرتے ہو۔ اگر مرد کو بچہ پیدا ہونے لگے تو پھر وہ عورت نہ ہو جائے۔“

”ڈیڈی! اگر آپ میرے سوالوں سے خفا ہوتے ہیں تو میں نہ پوچھوں۔“

”نہیں نہیں پوچھو بیٹا، سوال نہیں پوچھو گے تو علم کیسے ہوگا؟“

میرا بیٹا رات کو کیا سوچتا رہتا ہے؟ کیوں رات دیر تک اُسے نیند نہیں آتی؟ کیا

صرف بادم روغن یا خواب آدرگولیاں ہی اس کا علاج ہیں؟ کیا اسے سیکس ستا

ہے؟ کیوں کہ اس کی عمر تیس سال کی ہو چکی ہے اور اس کے چند مہینے باقی ہیں۔

پھر اس نے شادی سے کیوں انکار کر دیا۔ کیا صرف اس لئے کہ جیت تک وہ اس دنیا

کی تنگ و دو میں اپنا مقام نہ بنائے گا۔ کسی لڑکی کی زندگی تباہ نہ کرے گا؟ کیوں حملے

نہ ملے ہیں لوگ اس عقیدے پر شادی کر لیا کرتے تھے کہ عورت لکشمی ہوتی ہے؟

اس کے آنے سے قسمت کے دروازے اپنے آپ کھل جاتے ہیں۔ اکثر وہ نہیں

کھلتے تھے صرف چند تاریک مستقبل والے بچے اس دنیا میں چلے آتے۔

میرے بیٹے کے خیالات کیا ہیں؟ میں ان تک پہنچنے کی کوشش تو کروں۔ اس

کی روح میں اتنے کم دیکھوں کہ وہ کیوں اتنا خود غرض ہو گیا ہے؟ کیوں وہ.....

دوسرے کسی کے باپ کے بھرپور بھی چھوٹا ہے۔ لیکن صبح اٹھ کر اپنے باپ کی طرف

دیکھتا بھی نہیں کیا صرف اس لئے کہ دوسرے کا باپ ایک امیر کبیر آدمی ہے اور اس نے اپنے بیٹوں کو دولت اور شہرت کے ساتویں آسمان تک پہنچا دیا ہے۔ حالانکہ میرے بیٹے کے باپ نے چند کالے صفحوں کے علاوہ اسے کچھ نہیں دیا کیا یہ کہ دنیا کافی ہے کہ آج کل کے دوسرے نوجوانوں کی طرح میرا بیٹا بھی راتوں رات لکھ پتی ہو جانا چاہتا ہے اور نہیں جانتا کہ پیسہ کمانے کے لئے محنت کمرنی پڑتی ہے ایک رتوے پر دوسرا رتوہ رکھنا پڑتا ہے جیسے وہ مذہب اور دوسری رسوم و روایات کا قائل نہیں وہ گندہ پیش کی دنیا کو دیکھ کر اس قسم کی محنت کا بھی قائل نہیں ایسے نظام کا بھی قائل نہیں جس میں کچھ لوگ مرتے رہتے ہیں اور کچھ عیش کرتے ہیں اور کھلے بندوں کہتے ہیں۔ بنس میں تو سب کچھ کرنا پڑتا ہے۔ میں سمجھتا ہوں، میرا بیٹا میرا نام استعمال کرتا ہے اور اس میں کوئی شرم نہیں سمجھتا۔ ایک دن مجھے پتہ چلا کہ وہ میرا بیٹا ہونے کی وجہ مجھ پر اور شرمسار ہے میری وجہ سے وہ کسی سے دس روپے بھی نہیں مانگ سکتا میں نے ہنسی کی آڑ میں اپنے آپ کو بچاتے کے لئے کہا۔ بیٹا تو پھر تم سومانگ کرو یا اور مجھے پتہ چلا کہ وہ میری زندگی میں سے جذباتیت اور مثالبیت کو کبیر نکال دینا چاہتا ہے اور اس کی خواہش ہے کہ اس کے باپ کی اتنی حیثیت تو ہو جائے کہ وہ کسی سے لاکھ دو لاکھ مانگ سکے جس سے وہ ایک فلم بنائے اور اس سے کئی لاکھ کمائے۔

اس قسم کی ملہ پرستی، خود غرضی، سگرمیٹ، شراب، عورت کی وجہ سے باپ

اپنے بیٹوں کو اپنی زمین جائداد سے برطرف کر دیا کرتے تھے۔ لیکن مادی معنوں میں میرے پاس ہے ہی کیا۔ جس سے بیٹے کو برطرف کر دوں؟ اگر وہ کسی بات سے نا ارض ہو کہ چلا جائے تو پھر میں ہی اسے ڈھونڈتا پھروں گا اور اگر میں کہیں چلا جاؤں تو وہ مجھے نہیں ڈھونڈے گا۔ اس لئے میں سخت و خست کے لمحوں میں بھی چپکے سے گھر چلا آتا ہوں کیونکہ میں چاہتا ہوں میرا بیٹا کہیں چلا نہ جائے میں اسے برطرف کرتے کی نہیں سوچتا۔ اس بات سے ڈرتا ہوں کہ وہ مجھے انسانی اصول کے کلیلا تے ہوئے درختاں مستقبل سے برطرف نہ کر دے۔

---





# خواجہ احمد عباس

خواجہ احمد عباس میرے دوست نہیں۔ ان معنوں میں جن میں کہ دوست ہوتا ہے اور میرے خیال میں اسے ہونا چاہیے۔ مجھے اس بات کا افسوس ہے کہ میں نے ہمیشہ انہیں اپنا بزرگ اور پیشرو مانا اور یوں احترام کرتے ہوئے ٹال دیا۔ کچھ اسی قسم کا سلوک انہوں نے بھی میرے ساتھ کیا۔ ادبی سلسلے میں یار، میری پٹھ بھٹونکی، تحریری طور پر مجھے تسلیم کیا اور اس کے بعد نکسال باہر کر دیا۔ حال ہی کی بت ہے جب کہ میں نے انہیں اپنے ہاں آنے کی دعوت دی تو بلا تکلف انہوں نے مجھ سے پوچھا ”تم رہتے کہاں ہو؟“

عباس صاحب کی ہمدنی کا شرف بھی مجھے حاصل نہیں ہوا جس میں میرا قصور ہے تو ان کا بھی۔ میرے خیال میں انہوں نے میری طرح دوستوں کا انتخاب امتیازی طریقہ سے نہیں کیا۔ ایک واضح ارادے سے کسی صحیح آدمی کو تو قریب لانے کی کوشش نہیں

کی۔ جی ہاں! صحیح آدمی کے سلسلے میں اگر میرا اشارہ خود اپنی طرف ہے تو چند دوسرے لوگوں کی طرف بھی جو نقد و نظر سے عباس صاحب کی بہتری کا سامان کر سکتے تھے اور خود بھی ان سے سیکھ سکتے تھے جو بھی ان کے پاس آیا انہوں نے آنے دیا۔ یہی نہیں۔ جو ان کے پاس سے گیا اُسے جلنے بھی دیا۔ پاس آنے والوں میں کچھ تو پہلے ہی، پیرمخال تھے اور اگر نہیں تھے تو عباس صاحب کے حسن سلوک نے ہمیشہ کے لئے انہیں بنادیا۔ اور جلنے والوں کا تو ذکر ہی کیا؟

اس مؤدب فاصلے کے یا وجود میں کہہ سکتا ہوں کہ کم از کم مجھے ان کی ہم مشربی کا فخر حاصل ہے جس سے ہمدنی اور دوستی کہیں دور کی بات نہیں پھر تھوڑا جاننے والے میں اتنا انکسار تو ہوتا ہے وہ کسی کو جاننے کا حتمی دعویٰ نہیں کرتا۔ برخلاف اس کے ہمیشہ ساتھ رہنے والا اس سلسلہ میں بڑی بونگی باتیں کرتا ہے جن سے پتہ چلتا ہے کہ جو آدمی جتنا قریب ہوتا ہے، اتنا ہی دُور بھی۔

زندگی میں کم ہی آدمی آپ نے ایسے دیکھے ہوں گے جن کی شکل پیدائش سے لے کر آخر دم تک ایک ہی سی رہی ہو۔ جس کی وجہ سے وہ ہر ت سے جراثیم نہیں کر سکتے۔ میں نے عباس صاحب کو ان کے بچپن میں تو نہیں دیکھا لیکن اپنے..... فرہنا لوجی کے محدود علم کی بنا پر کہہ سکتا ہوں کہ اس وقت بھی عباس صاحب اپنے اس لائبریری ایڈیشن کا پیپر بیک ہوں گے اور کچھ نہیں تو پچھلے پچیس برس سے تو میں ان کا منہ دیکھ رہا ہوں۔ جہاں ذہنی طور پر ان کا قد بڑھا ہے... جیسا فی طور پر

آپ وہی کے وہی رہے ہیں چہرے پر جس فہم و فراست کے نشان پہلے تھے۔ وہی اب بھی ہیں۔ ویسے ہی نگاہ اُچٹ کہ سامنے والے پہ پڑتی ہے۔ وہی مونچھوں کی ہلکی سی تحریک جس کے نیچے تیلے سے ہونٹ جو خفگی یا کھیا نے لمحوں میں کچھ اس طرح سے ہٹتے ہیں کہ انہیں پھڑپھڑاتا کہا جاسکتا ہے اور نہ بھینچنا۔ ان کی ہنسی بے ساختہ ہے مگر ریشمی جسے استعمال کرتے ہوئے وہ ایک ایسی رُک جلتے ہیں معتبر آدمی کو زیادہ مہنسا نہیں چلے۔۔۔ سوپ کے بال پہلے ڈھائی تھے اب دورہ گئے ہیں اس کے باوجود سکھوں کے خلاف نہیں بلکہ کئی دفعہ میں نے انہیں کسی سکھ کو، رشک کی نگاہ سے دیکھتے ہوئے پایا ہے۔ لباس میں سادگی ہے اور استغنا کا فن بھی۔ ان کی عام نشست و برخاست کو دیکھ کر پتہ چلتا ہے کہ زندگی میں تاکید تکلفات پر نہیں۔ کچھ اور ضروری باتوں پر ہے جس میں ادب، صحافت، قلم سیاست اور دوسری بیسیوں قسم کی سماجی ذمہ داریاں شامل ہیں۔ دنیا کے موجودہ سیاسی نظام میں اگر انہیں اسرائیل اور جمہوریت متحدہ عرب کے درمیان چننے کا حق دیا جائے تو وہ یقیناً جمہوریت کو چنیں گے۔ صدر جمال عبدالناصر کی پیروی کتہیں گے لیکن شکل ہمیشہ اسرائیل کے بین گورنرین سے ملے گی۔

میں نے عباس صاحب کو پہلی بار لاہور میں دیکھا جہاں وہ اپنے صحافی دوست ساٹھے کے ساتھ کوئی فلم بنانے کے سلسلے میں آئے تھے یہ دونوں دوست، انڈین پیپلز ٹھنڈر کی تحریک کا حصہ تھے جس کے ایک جلسہ میں میں عباس صاحب



کو دیکھتے چلا گیا۔ ان دنوں لاہور کے لارنس باغ میں ایک نیا اپن ایئر تھیٹر قائم ہوا تھا۔ جہاں خوب ہی ہنگامہ تھا۔ معلوم ہوتا تھا کبھ نہیں تو ادا کبھی ضرور ہے۔ چنانچہ عباس صاحب کو دیکھنے کے سلسلے میں مجھے خوب دھکے پڑے۔ خیر دھکوں کی بات چھوڑ دیتے۔ وہ تو زندگی کا حصہ ہیں۔ ہم سب دھکے کھاتے ہیں کبھی مل کہہ اور کبھی الگ الگ۔

ایک بار پہلے بھی جب لاہور کے بریڈ لال میں ہما کوئی ٹیگور کو دیکھنے گیا تھا۔ تو اس سے بھی بڑا سلوک ہوا۔ بھگڑ میں سینکڑوں بیروں کے نیچے دلا گیا۔ جب بھی میں نے یہی سوچا تھا کیا بڑے آدمی کو دیکھنے کے لئے خود چھوٹا ہونا ضروری ہے؟

اس جلسے میں عباس صاحب ایک متنازعیت رکھتے تھے اس لئے نہیں کہ باقی کے فضول اور بے کار قسم کے مرد تھے۔ ان میں عورتیں بھی تھیں اور عباس صاحب سب سے ملتے اور سب سے باتیں کرتے پھر رہے تھے جسے صحافت کی زبان میں کہا جاتا ہے

”... اور وہ آزادانہ ہمانوں میں گھومتے اور ان سے ملتے جلتے رہے“

ایسا معلوم ہوتا تھا عباس صاحب کسی کا دل توڑنا نہیں چاہتے۔ ایسا کہ نہیں گئے تو ان کا اپنا دل ٹوٹ جائے گا۔ اس عمل میں انہیں کتنا ہی بولنا، کتنا ہی وقت ضائع نہ کرنا پڑا۔ وہ اس بات کو بھول ہی گئے اور آج تک بالعموم بھولے ہوئے

ہیں کہ جب تک وہ کسی کا دل نہیں توڑیں گے بات کیسے بنے گی؟ دل بدست  
 اور، کہ جج اکبر است!

جب عباس صاحب کے چہرے پر ایسی ہی طمانیت برستی تھی جس سے پتہ چلتا  
 تھا کہ بعد میں وہ ”آزاد قلم“ ہو جائیں گے اور فلموں میں رہے تو ”آزاد قلم“ ایک  
 نقطہ اور بھی کم۔ ان کے چہرے پر سب سے اوپر عقیل اور آزاد روی کے نقوش تھے۔  
 اس سے نیچے پی۔ سی۔ جوشی کی پارٹی لائن اور سب سے نیچے مہاتما گاندھی کی  
 مدتلاش تھی، پوری کی پوری، جو جھپٹا کر سب سے اوپر چلی آتی تھی۔

اسی دن مجھ پر اس بات کا انکشاف ہوا کہ کسی آدمی کی بڑائی سے بچنے کے لئے  
 اس سے ذاتی طور پر مل لینا ضروری ہے۔ اسے چھو کر دیکھنا لازمی ہے۔ چاہے وہ  
 ہاتھ ملانے کی صورت ہی میں کیوں نہ ہو۔ اس عمل میں اس بات کا یقین ہو جاتا  
 ہے کہ وہ بھی ہماری ہی طرح کا انسان ہے۔ صرف اس نے زندگی کے خاص  
 شعبے میں حد سے زیادہ محنت اور ریاضت کی ہے اور ہم نے نہیں کی کہیں تو  
 ذہنی طور پر بھی ہم ان سے ہاتھ ملا سکتے ہیں۔ ورنہ ہم اپنے ذہن میں ایسے آدمی کو  
 کچھ ایسے مافوق الفطرت انسابات دے دیتے ہیں کہ وہ خواہ مخواہ ہمیں وہ باطن  
 اذکار سو گئے معلوم ہوتے لگتا ہے۔ پھر اسے انسان کی تربیت میں دیکھ کر، عام  
 انسانوں کی سی حرکتیں کرتے ہوئے ہمارا اطمینان ٹوٹ جاتا ہے جس میں اس بے چارے  
 بڑے آدمی کا تو کچھ گہرا تاثر نہیں۔ ہمارا اپنا قد پہلے سے بھی چھوٹا ہو جاتا ہے۔

عباس صاحب سے مصافحہ کے بعد کم از کم ایک بات کی تسلی تو ضرور ہوئی کہ جمانی طور پر ان کا قد مجھ سے بڑا نہیں۔ البتہ رنگ گورا ہے لیکن کبھی تو افریقی۔ تو میں میرا ہاتھ پکڑ کر اٹھیں گی اور گوروں کا جوتا اتار پھینکیں گے (چنانچہ آج میری بیستین کوئی کتنی پیغمبرانہ ثابت ہو رہی ہے)۔ ۱۰۰ رہی ذہنی قد کی بات تو۔۔۔ ورزش سے وہ بھی ٹھیک ہو جائے گا۔

ان دنوں عباس صاحب نے ابابیل نام کی ایک کہانی لکھی تھی جس کا مجھ پر بہت رعب پڑا تھا۔ لائم ادفلا ہرٹی نے پرندوں کے بارے میں کچھ خوبصورت افسانے لکھے تھے۔ لیکن عباس صاحب کا افسانہ ابابیل ان پر مبنی تھا۔ جب میں ڈاک خانے میں بالوریک نقطہ منش یا بوشودا تھا اور میرے نزدیک کاؤنٹر پر منی آرڈر بک کمرہ والے سے لے کر عباس صاحب تک سب انگریز وائسرائے کی ایگنٹ میٹرو کوئٹل کے ممبر تھے۔ چنانچہ میں نے لکنت سے پٹی زبان میں افسانے کی تعریف شروع کی۔ عباس صاحب خوش تو ہوئے لیکن پھر انکسار میں ٹال گئے اور میری کہانیوں کی باتیں کرنے لگے اور میں بھول ہی گیا کہ ابھی مجھے ان کی ایک اور کہانی ”ایک پائیلی چاول“ کی بھی تعریف کرنا ہے کہ انکسار ان دنوں میرے لئے بہت بڑی محنت کی بات تھی۔ جیسے مجھ میں کی تعریف میرے نزدیک بہانہ محض تھی اپنی باتیں کرنے کے لئے۔ جب میں عباس صاحب سے مل کر آیا تو مجھے پتہ چلا کہ میرے اس وقت جانے بوجھے بغیر انہوں نے اپنی غلط کا کچھ حصہ مجھے بھی دے دیا ہے۔

میں گورا نہیں ہوا تو لمبا ضرور ہو گیا ہوں۔

اور یہ عباس صاحب میں اتنی لڑی بات ہے ادیبوں میں (میرے سمیت) کم آدمی آپ کو ایسے ملیں گے جو اپنی باتیں کم کہیں گے اور دوسروں کی زیادہ۔ ایک دوسرا شخص جو لوگوں کو بظاہر ”نا“ سے معمور معلوم ہوتا ہے وہ — اوپنڈنا تھڈ اشک۔ میں جب بھی ان دوستوں سے ملا ہوں، مجھے پتہ چلا ہے کہ ادیب کے آسمان پر کوئی نیا ستارہ طلوع ہوا ہے۔ یہ اسی کا تذکرہ کرتے ہیں۔ اس کی چیزیں پڑھ کر سناتے ہیں یا پڑھواتے ہیں۔ غلطی سی بحث کے بعد مان بھی جاتے ہیں کہ وہ ستارہ ابھی طلوع ہونے کی کوشش کر رہا ہے لیکن اس کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ میں ڈرا غصہ ڈر کے جذبے سے اس ادیب کی طرف متوجہ ہوتا ہوں۔ چونکہ ڈر کوئی اثباتی جذبہ نہیں۔ اس لئے یا وہ ادیب مجھے طاسطائی اور چیخوف سے بھی بڑا معلوم ہونے لگتا ہے اور یا پھر اپنے سے بھی پھوٹا۔ میری طرح کے جاگیردارانہ ذہن رکھنے والے اور بھی بہت سے ادیب ہیں لیکن ایک فرق ہے میں اپنی اس کمزوری کو جانتا ہوں۔ اور اسے دور کرنے کی کوشش بھی کرتا ہوں لیکن ان میں سے اکثر جانتے ہیں، نہ کوشش کرتے ہیں خیر، وقت بڑے بڑوں کو ٹھیک کر دیتا ہے اور میں اپنے آپ سے بالوس نہیں۔

یہ بات نہیں کہ عباس صاحب اور اشک میں انا نہیں۔ اسے صاحب ہے اور بہت ہے۔ لیکن اسی قدر جس قدر اسے تخلیقی عمل کے لئے ہونا چاہیے اور



وہیں جہاں اسے ہونا چاہیے۔ جیسے اکثر لوگوں کا سکیس تمام تر سر میں ہوتا ہے۔ اور ایک معزز خاتون کے مطابق۔ وہاں نہیں، جہاں اسے ہونا چاہیے عباس صاحب میں انا اتنی ہی ہے جس میں وہ اپنی ذات کو پہچان سکیں۔ دوسروں سے الگ اور دوسروں کے پیچ۔ یہ الگ بات ہے کہ ہمارے بہت سے ادیب صاحبی لکھاڑ ہی بہت ہیں۔

میں نے عباس صاحب کے بہت سے افسانے پڑھے جن میں سے کچھ یاد ہیں اور کچھ بھول گئے۔ بھول جانا شعور کے سلسلے میں رائے ہو تو ہو لیکن انسانی دماغ ایک کیموسٹر نہیں۔ اس سے بہت بلند ہے جس کی تفصیل یا بحث اس مضمون کا حصہ نہیں۔... عباس صاحب کا افسانہ ”بارہ بجے“ تو میں بھول ہی نہیں سکتا۔ ایک تو اس لئے کہ اس سے میرا براہ راست تعلق ہے، اگرچہ میں وارڈھی کاٹنے اور سگریٹ پینے والا سکھ ہوں) دوسرے اس لئے کہ یہ افسانہ... پنجاب کے فسادوں سے متعلق تھا۔ جن میں سے میں بھی گزرا ہوں۔ اور ریل کی پھٹ پر تنگے بدن بیٹھ کر تقسیم کے وقت ہندوستان پہنچا ہوں۔ اس افسانے میں عباس صاحب نے اپنے ہی طرز کی حسابی مساوات میں براہ کے سکھ اور... مسلمان مارے تھے۔ لیکن اس پر بھی سکھوں کی تسلی نہ ہوئی اور مجھے اپنی قوم سے غداری کہہ تے ہوئے عباس صاحب کے حق میں بیان دینا پڑا۔ آخر میں عباس صاحب کی جان بچ گئی۔ اب آپ نے بھی عباس صاحب کو پڑھا ہے۔ ان کی

فلیں دیکھی ہیں۔ آپ ہی فیصلہ کیجئے کہ میں نے اچھا کیا یا برّا؟

جب تک عباس انڈین پیپلز تھیٹر کے دوسرے سماجیوں سے مل کر ہندوستانی فلم کا کلاسیک ”دھرتی کے لال“ بنا چکے تھے۔ نہ صرف یہ کہ ”دھرتی کے لال“ پہلی ہندوستانی REALISTIC فلم تھی بلکہ اس نے اپنے ملک کے سوتے ہوئے لوگوں کو بھنھوڑا اور بیرون ملک کے باشندوں کی توجہ اس المیے کی طرف دلائی جس کا نام اس زمانے کا ہندوستان تھا۔ ”آجکل“ بھی تکمیل پا چکی تھی۔ اس میں بھی عباس صاحب کے ان افسانوں اور ناولوں کی قسم کا ایک پیغام تھا جو تائید کی کثرت سے پیغام نہیں رہا۔ اتنا آدمی کوچہ ادیتا ہے۔ کیونکہ وہ اپنے آپ کو بد صورت نہیں سمجھتا چاہتا۔ ”انہونی“، پہلی غیر جانبدار فلم تھی جو بہت حد تک کامیاب رہی۔ تقسیم کے بعد میں بمبئی چلا آیا تو اکثر عباس صاحب سے ملاقاتیں ہوئیں۔ ہماری تہ تی پسند تحریک ان دنوں شباب پر تھی۔ عباس صاحب اس کے راہبر تھے اور راہی بھی۔ کبھی انہیں اس تحریک کی زیادتی معلوم ہوتی تھی اور اکثر کمی۔ مجھے وہ دن یاد ہے۔ جب کہ غریبوں اور ناداروں کے حق میں ایک مبلغ کی حد تک شور مچانے والے عباس صاحب کو پارٹی منیڈیٹ کے مطابق تحریک سے عاق کہہ دیئے گئے۔ کوششیں ہونے لگیں۔ تب میں نے پہلی مرتبہ عباس صاحب کو اس قدر غصے میں دیکھا۔۔۔ جب ان کے ہونٹ پھینچے بھی رہے تھے۔ چہرہ لال ہو رہا تھا اور وہ نیز نیز باتیں کرتے جا رہے تھے۔ آواز جو پہلے ہی کھسائی ہوئی تھی اور کھسب گئی۔

لیکن پانی پت کا ہونے اور اپنے آپ کو پنجابی کہلوانے کے باوجود عباس صاحب کے منہ سے ایک بھی گالی نہ نکلی کیونکہ وہ تہذیب کا تقاضہ نہ تھی۔ ان دنوں ہم ”چور“ کا رول ادا کر رہے تھے اور دیکھ رہے تھے کہ جس طرف پلڑا بھاری ہوا جھک جائیں۔ کچھ ہمت اور شخصیت کی کمی اور کچھ دماغی ابطال۔ بس جو اسٹالین نے کہہ دیا وہ قرآن ہے کبھی کبھی محسوس بھی کرتے تھے کہ یہ سیل (CELL) کیا بلا ہے؟ جس میں بیٹھے ہوئے لوگ سوچے بغیر ہی ہماری قسمت کا فیصلہ کر ڈالتے ہیں جس کے سامنے سر جھکانا ہی پڑتا ہے۔ ورنہ آپ تخریک سے خارج، حالانکہ آپ کی تخریک کا پارٹی سے کوئی تعلق نہیں۔ کم از کم براہ راست نہیں اس پر طرفہ یہ کہ غلط فیصلہ کرنے کی صورت میں نکلے ہیں کیونکہ وہ فیصلہ ایک آدمی کا نہیں کتی۔ پنچوں کا ہوتا ہے اور آپ تو جانتے ہیں پنچ پر میشر ہوتا ہے۔ پھر ہوشیار سی کا یہ عالم کہ ان پنچوں میں ایک ادیب قسم کا آدمی بھی ہوتا ہے ایسا آدمی جو ادب اور فن اور اس کے عوام کے لئے مقید یا غیر مقید ہونے کی سب حدیں جانتا ہے اور پھر اس قدر لوج بھی ہے کہ برسوں بعد پارٹی لائن کے غلط ہونے پر بھی معافی مانگ سکے۔۔۔۔ میں تو اپنی نا سمجھی اور ناکمزوری کی وجہ سے خائف تھا لیکن دوسرے بھی خاموش تھے جو مجھ سے بھی زیادہ ڈرے ہوئے تھے۔ وہ عباس صاحب کے منہ پر کھری کھری سناتے تھے اور بعد میں اس کا تذکرہ کہہ کر کے خوش ہوتے تھے۔ اپنی ہمت پر خود۔ لیکن عباس صاحب کو ان کی اور اپنی

تحقیق کی یہ نسبت اپنے جذبے پر یقین تھا۔ اس لئے نہیں کہ وہ اسٹالین سے  
 لے کر کیفی اعظمی تک اپنے آپ کو زیادہ قابل سمجھتے تھے بلکہ اس لئے کہ حقیقت  
 پر پہنچنے کے لئے ان کے پاس ایک ہی کسوٹی تھی۔ محنت... جسے صحیح آدمی  
 کبھی کبھی خود بھی شک اور شبہ کی نظر سے دیکھتا ہے اور سرکس کے روپ واکر کی  
 طرح زندگی کے رستے پر اپنے آپ کو فکر اور جذبات کے درمیان متوازن رکھنے  
 کی کوشش کرتا ہے۔ بہر حال اپنے آخری تجزیے میں وہی کسوٹی نسبتاً ٹھیک  
 اُترتی ہے کیونکہ اس کے پیش نظر ادب اور سیاست ریاضی کے گنجلک سوال  
 نہیں رہ جاتے اور نہ انسان کے سیدھے سادے مسئلوں کی توضیح و تفہیم  
 اسٹالین کے پوجہ کی صورت اختیار کر لیتی ہے اور نہ ماؤ ماؤ کی طرح ہندوؤں  
 پر حملے کی۔ تاکہ روس کو کان ہوں... چنانچہ ان سب باتوں کے باوجود عباس  
 صاحب کے قدم اپنے راستے پر سے نہ ڈگر گئے لیکن، جب تک، بقول شخصہ۔  
 بہت سا پانی ہمارے دریاؤں میں بہہ گیا تھا۔

ہمارے دوسرے بہت سے دوستوں کی طرح عباس صاحب بھی مقصدی  
 ادب کے قائل ہیں۔ اس سلسلے میں اگر کوئی دل اور دماغ کو ہم آہنگ کر کے  
 لایا تو نتیجہ اچھا نکلا اور نہ غصن آواز ہو کر رہ گیا۔ بلکہ شور... عباس صاحب کے  
 کئی افسانے اور دوسری تحریریں ایسی بھی ہیں جو موثر نہیں ہوتیں اور اگر ہوتی  
 ہیں تو کمرہ دار کے اعتبار سے سخت خارجی، ہنگامی پہلو لئے ہوئے جس کے



باعث ان کی گونج جا ہی معدوم ہو جاتی ہے۔ لیکن ان کے مقصد اور دوسروں کے مقصد میں بھی فرق ہے۔ انہوں نے لڑکی کے سہارے تو ایک طیف لکڑی کے سہارے بھی انقلاب تک پہنچنے کی کوشش نہیں کی اور نہ اس عمل میں بہت سوں کی طرح منقلب ہوئے ہیں نہ انہوں نے زبان اور جمالیات کو اپنے معنی پہنائے ہیں بلکہ اپنے مقصد کی جستجو میں کچھ یوں سیدھے گئے ہیں کہ ادھر ادھر بھی نہیں دیکھا۔ حالانکہ نظروں سے راستے کی تزیین کرتے جانا عین فن ہے۔ ان کی بہت سی تحریروں میں پڑھ کر عجیبے یوں لگا جیسے عباس صاحب بہت جلدی میں ہیں۔ انہیں ایک کام بھڑکا ہے؟ سینکڑوں ہیں۔ ان کے پاس وقت نہیں اور زمانہ ہے کہ تیز سے تیز تر ہوتا جا رہا ہے اور اس کے ساتھ اپنی رفتار قائم رکھنا ایک خالص سائنسی عمل ہے۔ میں اس بات کو فلسفیانہ سطح پر لاتے ہوئے عرض کروں گا کہ وقت کو تھامنا ہی پڑے گا۔ ورنہ ہم کچھ نہیں کر سکتے۔ جیسے ہمارے بڑوں نے متسوں کے ذریعے گویائی تمام لی تھی اور یکسوئی اختیار کر کے کالی بھگوان کی مار سے بھی پورے چلے گئے تھے۔ اسی طرح کا عمل نہیں بھی روار کھنا ہوگا۔ ہم ایسوں کا واسطک اور ہمارا واکٹ یہی ہے کہ جس پر سوار ہو کر ہر ماہ سے بھی اوپر جا سکتے ہیں..... ایک دن آئے گا جب کہ حدی مادیات کے دعویٰ داروں کو بھی مقصد کی تحلیل اور اس کے..... اندرونی تضادات کو خاطر میں لانا پڑے گا۔ عباس صاحب کی بنی زندگی کے بارے میں اتنا ہی جانتا ہوں کہ ان کی

بیگم۔ مرحومہ بھی ایک نہایت ہی پیارہ کمہ نے والی عورت تھیں۔ ہم ادیبوں سے وہ بھائیوں کا سا سلوک کرتی تھیں۔ جو ہو میں میرا ایک کمرہ ہوا کرتا تھا۔ جہاں میں بیٹھ کر اپنا کام کیا کرتا۔ عباس صاحب کا گھر راستے میں پڑتا تھا۔... کبھی ان کے ہاں رکتا تو وہ بڑی شکایت کرتیں کہ قریب سے گزر جاتے ہو اور آئے تک نہیں ان کی وفات سے ہمیں قلق ہے تو عباس صاحب کے بارے میں آپ اندازہ لگا سکتے ہیں۔

جنسی زندگی کے بارے میں عباس صاحب کا نظریہ ایک عام، نارمل، منطقی آدمی کا نظریہ ہے۔ وہ زندگی کے اس حصے کو بالکل منفرد سمجھتے ہیں۔ انگریزی قول کے مطابق نہ تو وہ کسی کے گندے کپڑے پلک میں دھوتے ہیں اور نہ اپنے دھونے دیتے ہیں مطلب، اگر ان کے پاس ایسے کپڑے ہیں تو...! (ضرور ہوں گے)

ایک چیز جس نے عباس صاحب کے سلسلہ میں مجھے ہمیشہ مدد حیرت میں ڈالا ہے، وہ ہے ان کے کام کرنے کی حیرت انگیز طاقت اور قوت۔ کہانی لکھ رہے ہیں اور ناول بھی۔ قوی یا بین الاقوامی سطح پر فلم بھی بنا رہے ہیں اور صحافت کو بھی سنبھالے ہوئے ہیں۔ بلسٹز کا آخری صفحہ تو بہر حال لکھنا ہی ہے لیکن ساتھ کہ شجوف کی سوانح بھی ہو گئی۔ پنڈت نہرو سے بھی مل آئے جن سے عباس صاحب کے ذاتی مراسم ہیں۔ پھر سینتیس لاکھ کمیٹیوں کا ممبر ہونا سماجی ذمہ داری کا ثبوت ہے۔

اور یہ بات میر شپ تک ہی محدود نہیں ہر جگہ پہنچیں گے بھی تقریر بھی کریں گے۔  
 پورے ہندوستان میں مجھے اس قسم کے تین آدمی دکھائی دیتے ہیں۔ ایک پٹنہ  
 جو اہر لال نہرو، دوسرے بمبئی کے ڈاکٹر بالیگا اور تیسرے خواجہ احمد عباس۔  
 جن کی یہ قوت اور استعداد ایک عام آدمی کی نہیں چٹا پنچہ جب میں نے ایک بار  
 عباس صاحب کے سامنے اپنے اس حیرت کے جذبے کا اظہار کیا تو انہوں نے  
 معمول کے رسمی انکسار سے ٹال دیا اور بولے ”جی نہیں تو ہر بات میں پتلا پن ہے“ اور  
 پھر مسکرا کر میری طرف دیکھتے ہوئے بولے۔ ”آج کل کیا لکھ رہے ہو؟“  
 بیچ میں کسی نے ٹوک دیا۔ اس لئے عباس صاحب نے میری آنکھیں نہ دیکھیں  
 جو نمناک ہو گئی تھیں۔ ان سے میری پہلی ملاقات اور اس ملاقات میں بیس پچیس  
 برس کا وقفہ آچکا تھا اور میں اپنے بارے میں کم بات کرتا سیکھ چکا تھا۔

---

# مہمان

میں شروع ہی میں مانتے لیتا ہوں کہ مجھے مہمانوں سے نفرت ہے سخت نفرت! اگرچہ میں اتنا پڑھا لکھا نہیں لیکن یہ بات ضرور جانتا ہوں کہ ہماری سبتھا میں مہمان کا بہت بڑا درجہ ہے یہ تو مہمان کی اپنی بدگہ دار یوں اور اس کے نام میں لگی ہوئی فالٹو سی دم نے گتہ بڑ کر دی۔ ورنہ وہ تھا ہی مہمان... آپ ذرا اسے لکھ کر تو دیکھئے۔

اتنی ستکار کا ہماری پشتوں میں بڑا مہتو ہے۔ جگہ جگہ اس بات کی پریرنا کی گئی ہے کہ مہمان کیسا بھی ہوا اسے بھگوان کر کے مانا جائے اس زمانے میں شاید خیالات کی زیادتی تھی یا سوچ بچار کی کمی کہ ان درشن شاستروں کے لکھنے والے گھوم گھام کر پھر نیک مہمان پہ چلے آتے تھے۔ غالباً وہ یہ سب اس لئے کرتے تھے کہ خود ان کے پاس پہننے کو لنگوٹی تھی اور نہ کھانے کو روٹی اور وہ جانتے تھے کہ



ایک نہ ایک دن ان کو کسی کا مہمان ہونا ہی پڑے گا۔ اگر یہ بات ٹھیک ہے۔ کہ مہمان کا درجہ بھگوان کا ہے تو میں بڑی نمز تلے آپ کے سامنے ہاتھ جوڑ کر کہوں گا کہ مجھے بھگوان سے بھی نفرت ہے۔

جس زمانے میں ہمدے نسا ستر لکھے گئے تھے، اُس زمانے میں جگہ کی کیا کمی تھی؟ سوائے دشمنوں کے اور تھا ہی کیا؟ نیچے زمین، اوپر آسمان اور بیچ میں مہمان، چاہے درجنوں لٹک جائیں۔ آج کس کے پاس ۱۰×۱۰ فٹ سے بڑا کمرہ ہے؟

شامت اعمال اگر مہمان چھ فٹ کا آجائے تو آپ کو ٹانگیں سیکڑ کر انہیں چھاتی سے لگا کر باقی کے چار فٹ میں گزارہ کرنا پڑے گا۔ حالانکہ مرنے کے لئے بھی آدمی کو کم سے کم چھ فٹ جگہ چاہیے جس میں کہ مہمان پڑا ہوتا ہے۔ .... صبح اٹھیں گے تو آپ کی ٹانگیں چھاتی کے ساتھ ہی لگی رہ جائیں گی اور جب انہیں پھیلانے کی کوشش کریں گے تو یوں لگے گا جیسے آپ پھر سے پیدا ہونے کی کوشش کر رہے ہیں۔

اگلے وقتوں میں ہمارا پورا فلسفہ مہمان کی مدد کرنے پر تدارک ہوا تھا جب لوگ جنگل میں جا کر کندمول وغیرہ کھا لیتے تھے اور اسی میں شتشت ہو جاتے تھے۔ لیکن آج کا دشت مہمان چکن روسٹ سے کم بات ہی نہیں کرتا۔ کچھ اس انداز سے چکنی چپڑی باتیں کرتا ہے کہ آپ اپنے آپ کو الٹی لیستور ان میں بیٹھے ہوتے

پاتے ہیں آخر دم تک یہی معلوم ہوتا ہے کہ بل وہ دینے والے ہیں۔۔۔۔۔ یہ مسئلہ آپ کا ہے مہمان کا نہیں کہ دلش بھریں اُٹھانے کو نہیں۔ راشننگ کی تلوار سر پر لٹک رہی ہے بیوی کی شکل دوکان پر کھڑے کھڑے کیو سی ہو گئی ہے۔ پھر بڑے زمانے میں انسان زیادہ تھے اور مہمان کہیں اکا دکا ملتا تھا۔ لیکن آج مایہ قوسی کے عقیدے کے مطابق اس بھوک کی تنگی دنیا میں مہمان ہی مہمان رہ گئے انسان کہاں نظر آتا ہے! اس زمانے کے ہمانوں میں پھر کوئی آنکھ کی شرم ہٹی، جیا ہٹی، دوسرے کی تکلیف کا احساس تھا۔ لیکن آج کل کے مہمان؟ ارے تو یہ آپ تو انہیں مجھ سے بہتر جانتے ہیں؟ کیونکہ ہندوستان میں کوئی ایسا آدمی نہیں جسے اس موذی سے پالانا پڑا ہو وہ موت کی طرح سے ہر ایک پر آتا ہے۔ جیسا جھوٹ ہے اور مرنا بھی جھوٹ صرف مہمان پسج ہے۔ آج کل کے مہمان کو تو بس گولی مار دیتے۔ ذرا سوچئے۔ تو ہم جو خود اس دنیا میں کل دو ہی دن کے مہمان ہیں۔ اپنے اوپر ایک اور مہمان کو لے آئیں جو مہینے بھر سے پہلے جانے کا نام ہی نہ لے؟

نا صاحب۔ گھر میں مہمان لانے سے تو اپنی بیوی پہ سوت لے آنا اچھا۔ اس دنیا میں تکلف کی بھی ایک جگہ ہے۔ مثلاً آپ کسی کے گھر کھانا کھائیں تو شور بے بس ڈوبے ہوئے دو آلوؤں کے بارے میں ضرور کہنا پڑے گا واہ صاحب! مرزا آگیا۔ برسوں کے بعد ایسا لذیذ کھانا نصیب ہوا ہے۔ یا رخصت ہوتے ہوئے اپنے میزبان کی بیوی کے بارے میں کہنا ہو گا۔ آپ کی بیوی بڑی CHARMING ہے۔ سمجھا رہے

میاں تو اس بات کو سمجھتا ہے وہ صرف ایک بار مڑ کر اپنی بیوی کو دیکھتا ہے۔  
 اور پھر گھر اکہ بوبٹ کے تسمے بند کرنے لگتا ہے لیکن ہمان؟ آپ کہیں غلطی سے  
 بھی اسے کہہ دیں آپ غریب خانے پر تشریف لے چلیے۔ وہ آپ کا اپنا ہی  
 گھر ہے تو پھر دیکھتے کیسے وہ آپ کے ہاں انتقال فرما جاتے ہیں اور وہیں اپنی  
 قبر بنا کر رہتے ہیں آپ کو آپ کی بیوی، آپ کے بچوں کا مجاور بنا کر چھوڑتے  
 ہیں۔ کچھ دنوں کے بعد آپ کو محسوس ہونے لگتا ہے کہ آپ اپنے ہی گھر میں  
 ہمان ہو گئے۔ میزبان تو وہ ہیں، بذاتِ خود!

اپنے دل میں پھر سے گھر کا احساس جگانے کے لئے آپ کے پاس ایک ہی  
 طریقہ رہ جاتا ہے اور وہ یہ کہ اگلے پھرے میں آپ اس کے گھر میں ہمان ہو جائیں  
 اور ہر بات میں ان کی جھوٹی نٹری کو بار بار دولت خانہ کہیں ”تشریف رکھیے“۔  
 ”پہلے آپ“ اور اس قسم کے جملوں کا آزادانہ استعمال کریں۔ پھر ایک اور بات  
 جو ان سے سہو چھوٹ گئی۔ اس کی بیوی سے عشق بھی کہیں اس لئے نہیں کہ آپ  
 کا جی چاہے گا بلکہ اس لئے کہ اس کی بیوی کو پتہ تو چلے کہ کسی دوسرے کے گھر  
 میں ہمان کیسے ہوا جاتا ہے؟

بمبئی کے فلیٹوں کے بارے میں تو آپ جانتے ہیں۔ سارے بہت ہی فلیٹ  
 ہیں۔ ان میں اگر آپ ایک چارپائی رکھ دیں تو دوپائے والے کے لئے کہیں کوئی  
 گنجائش نہیں۔ آخر چارپائی تک پہنچنے کے لئے تھوڑی جگہ تو چاہیئے ہی یہ حال وہ

کھاٹ جسے آپ کی بیوی جہیز میں لاتی تھی اور جسے آپ پلنگ نہ کہیں تو وہ مرنے مارنے کے لئے تیار ہو جاتی ہے۔ ہمان کو دنیا پڑتی ہے اور خود نیچے سونا پڑتا ہے۔ بد قسمتی سے اگر آپ کے ہمان ساتھ اپنی بیوی کو بھی لاتے ہوں تو پھر آپ اُوپر سو سکتے ہیں، نہ نیچے، ہاں، تو جب آپ ہمان صاحب کو چار پائی پر سونے کے لئے کہیں گے تو پہلے وہ ضرور کہے گا۔ نہیں صاحب! یہ کیسے ہو سکتا ہے؟ آپ پلنگ پر سوئے ہیں نیچے سو جاتا ہوں لیکن اس کی نیت ہرگز ایسی نہ ہوگی۔ وہ جانتا ہے تاکہ اس کی خاطر کہہ کے میرا بچہ اپنے کہہ تو یہ ہی کا تو پالین کہہ رہا ہے اس کی اس پیش کش سے انکار کیا تو یہ چارے میرا بچہ کے دل پر کیا بیٹے گی؟ چنانچہ وہ پلنگ پر ٹانگیں پھیل کر مزے سے سو جائے گا۔ . . . محوڑی رہے بعد آپ کو بوں لگے گا جیسے دشمن کا ریڈیو براڈ کاسٹ کہہ رہا ہے لیکن، آپ کو ڈنہ جانے کی وجہ سے اسے سمجھ نہیں سکتے۔ پھر آپ کو اچانک خیال آئے گا۔ نہیں بجائی اس WAVE LENGTH پر تو پہلے ہی بیسیوں نشریات سن چکے ہیں یہ تو ہمان کے خراٹے کے خراٹے ہیں۔

چنانچہ ہمان صاحب سو رہے ہیں۔ ہمیشہ کی نیند نہیں۔ صبح وہ پھر جگ جائیں گے ایک ہمیں بتیلائی تو آپ کو اور آپ کی بیوی کو جو سوچ رہے ہیں کہ کل ان کو کیا کھلائیں گے؟ آپ سوچتے تو نیلا مٹھو مٹھا ہیں اور لاتے سید ہیں۔ جن کا منہ بھی ہنگامی کے اس زمانے میں آپ نے ہمیں سوں سے نہیں دیکھا۔ پھل بیچنے والا پیشہ ور آدمی ہے وہ

آپ کو دیکھتے ہی تاڑ جاتا ہے کہ ہونہ ہوان کے گھر میں کوئی ہمان آیا ہے اور اتھٹی، شکار کی مجادنا ان کے من میں دیا کل ہوا بھٹی ہے چنانچہ وہ سید تو ایک دیتا ہے اور روپے دو مانگتا ہے جیسے اکیلا وہی ایک سید ہے جو ہوائی جہاز میں بیٹھ کر کشمیر سے آیا ہے۔ پھر آپ آم خریدنے کا فیصلہ کرتے ہیں کیونکہ وہ مقابلے میں سستا پڑتا ہے، گھر پہنچ کر آپ اس آم کی بہت سی فائین کٹا کر ہمان کے سامنے رکھتے ہیں تاکہ انہیں ایک کے دو معلوم ہوں۔ ہمان ایک بار پھر آپ کا دل نہیں دکھانا چاہتا۔ چنانچہ لپڑ چڑوہ سارے کا سارا آم چٹ کر جاتا ہے آپ سوچتے ہیں شاید وہ سمجھ رہا ہے کہ اندر اور بھی بہت سے آم ہیں وہ نہیں جانتے کہ اندر صرف بیوی ہے جو غصے سے کانپ رہی ہے اور اس کی شکل اتنا س کی سی ہو گئی ہے۔

ہمان کے گھر میں آنے سے سب سے بڑی بے ہودگی جو ہوتی ہے وہ ہے آپ کے سب راز، سب پول کھل جانا۔ آپ گھر میں آدھی کھائیں یا ساری یا بھوکے ہی سو رہے ہیں لیکن ہمان کے آتے ہی آپ کی قلعی کھل جاتی ہے آپ کتنا ہی اس سے چھپانے کی کوشش کرتے ہیں مگر وہ سب ایسے ہی بے کار ہے جیسے کارک کو پانی میں ڈبونے کی کوشش کرتے ہیں۔ ہمان اس وقت اندر سے خوش لیکن باہر سے ادا اس دکھائی دیتا ہے اور اکثر یہ جملہ کہتا ہے۔ ”کیا ہوا بھائی، گھروں میں ایسا ہوتا ہی ہے۔۔۔۔“



وہ ہمدردی کر رہا ہے جسے آپ سخت ناپسند کرتے ہیں جب تک  
آپ پڑوس سے سو روپے کا نوٹ پکڑ سکتے ہیں اپنی گھڑی بیچ سکتے ہیں، بیوی  
کی چوڑیاں گہری رکھ سکتے ہیں کسی کو ہمدردی جتانے کا کیا حق ہے؟ اگر آپ  
کسی نہ کسی طرح... حقیقتِ حال چھپانے میں کامیاب ہو بھی جائیں تو پھر ہمان  
بڑے شاعرانہ انداز میں کہہ دینے کی کوشش کرتا ہے۔

”کیوں بھائی! کاروبار کا کیا حال ہے؟“

آپ جواب دیتے ہیں... ”اچھا ہے“

”کوئی ترقی ورتی نہیں ہوئی؟“

”ہوئی کیوں نہیں؟... ہر سال ہوتی ہے۔ جیسے ہر معقول ہندوستانی

عورت کے بچہ پیدا ہوتا ہے... ہی“

چنانچہ مہنسی میں یہہ جانے کی وجہ سے آپ کو بالکل اندازہ نہیں تھا کہ آپ  
کیسے دھیرے دھیرے ہمان کی سازش میں آ رہے ہیں۔ وہ آپ کے مھونڈے  
مذاق پر آپ سے کہیں زیادہ ہنسنا ہے اور اعتراف بھی کرتا ہے کہ اس کے پیٹ  
میں بل پڑ گئے اور پھر ایک ایک آپ کو پورے طور پر نہ دیکھتے ہوئے اپنے ترکش سے  
ایک اور تیر چھوڑتا ہے... ”اب تو تنخواہ تین سو روپے مہینہ ہو گئی ہوگی؟“

آپ کی رگِ حمیت ایک دم پھٹک اٹھتی ہے اور کچھ یاد نہیں رہتا۔ آپ اپنے  
آپ کو کہتے ہوئے پاتے ہیں... ”تین سو؟ پانچ سو تو میری کچھلے پر س تھی... جیسی

آپ کو پتہ چلتا ہے کہ آپ نے کیا حماقت کی۔ خود کو کنوئیں میں گرہ کر کے اب آپ بچنے کے لئے بیکار ہی ہاتھ پیرا رہتے ہیں اور کہتے ہیں ”پانچ سو میں آج بنتا ہی کیا ہے؟ کچھ انکم میکس کٹ جاتا ہے، کچھ انشورنس، پراویڈنٹ فنڈ میں چلا جاتا ہے کچھ بیوی کیلٹی کے لئے رکھ لیتی ہے تاکہ اس بیٹی کی شادی کر سکے جو ابھی پیدا نہیں ہوئی۔۔۔“ لیکن صاحب آپ کچھ بھی سمجھئے۔ مہمان اندازہ لگا چکا ہے کہ آپ کے گھر میں اور کتنے دن رہا جاسکتا ہے۔

ہر معقول آدمی کا بیوی سے جھگڑا ہوتا ہے کیونکہ مرد عورت کا رشتہ ہی جھگڑے کا ہے لیکن جب مہمان گھر میں آتا ہے تو وہی جھگڑا انہما بھارت کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ بیوی آپ سے کتنی نفرت کرتی ہے اس کا اس وقت تک پتہ نہیں چلتا جب تک مہمان گھر میں نہ آئے۔ جیسے آپ کو بھولنے کے سوا کچھ نہیں آتا۔ ایسے ہی بیوی یاد رکھنے کے سوا اور کچھ نہیں جانتی۔ جانے کب کا بغض آپ کے خلاف سینے میں لئے بیٹھی ہے جو مہمان کے آنے ہی پیڑورہ بکس کی طرح آپ کے سر پر اُلٹ دیتی ہے۔ مہمان سے براہ راست مخاطب ہوتے ہوئے وہ کہتی ہے دیکھئے بھائی صاحب دن میں چوبیس گھنٹے پان کھاتے ہیں اور اس پہ دودھ کا ایک گلاس نہیں پیئے۔۔۔ آپ بتائیے ان کو خشکی ہو گی کہ نہیں ہو گی؟ نہ ناشتے کا کوئی وقت ہے نہ کھانے کا۔۔۔ اب پیئیں کی نئی لت پڑ گئی ہے اس بات کے انتظار میں رہتے ہیں کہ کوئی مہمان آئے اور ان کے پیئے کا بہانہ ہو جائے۔۔۔ آج تو میں انہیں ہاتھ

”بھی نہیں لگانے دوں گی“

”کسے؟ ہمان شرارت سے کہتا ہے۔“

بیوی کچھ مسکراتے اور کچھ شرارتے ہوئے کہتی ہے ”بول کو، اور کیسے؟“

آپ بھی بالکل نہ تیجئے گا، بھائی صاحب،

ہمان تھوڑا گھبرانے لگتا ہے اور لمحے میں وہ پیارے آتا ہے جو وہ اپنی لگی

بیوی کے لئے کبھی نہیں لایا... ”کبھی کبھی پی لینے میں کوئی حرج نہیں، بھائی! مرد

لوگ...“

بیوی ایک ایسی میسر پر ہاتھ مار کے کہتی ہے ”نہیں،“

”ہاں،“ میں جہاں بکتا ہوں اور بول ڈھونڈنے چل نکلتا ہوں جو بیوی نے

گودریج کی الماری میں چھپا رکھی ہے اور تالہ لگا دیا ہے۔ میں کبھی مانگتا ہوں اور وہ

ٹھنٹ دکھاتی ہے۔ میں جانتا ہوں چابی کہاں ٹھنسی ہے۔ لیکن ہمان کے سامنے

دہاں سے نکال نہیں سکتا۔ چونکہ میرے شوہری وقار کو ٹھیس لگتی ہے اسلئے

میں آگ بگولہ ہو جاتا ہوں اور بیوی کے خلاف نہ ہراکھنے لگتا ہوں۔ یہ عورتیں!...

آپ دو روپے کمائیں اور ریاستدار آدمی کی طرح آتے ہی ایک روپیہ ان کے ہاتھ

میں ہٹما دیں۔ باقی کے روپے میں آپ یس کا کرہ یہ رکھیں اور صرف اٹھنی اپنے

موج میلے کے لئے۔ جب بھی ان کی نگاہ آپ کی اٹھنی پر رہے گی۔ مرد سے یہ آخری

سائنس تک پخوڑا لیں گے اور جب وہ مر جائے تو اونچی اونچی آوازیں روئیں گی

اس لئے نہیں کہ وہ مر گیا ہے بلکہ اس لئے کہ اب پچھڑیں گی کسے؟  
 ”بکومت“ بیوی کی بلند آواز آتی ہے اور آپ دیکھتے ہیں کہ اس کی سانس  
 دھونکنی کی طرح چلنے لگی ہے ابھی سے اسے فکر پر لگیا ہے کہ یہ گیا تو روپیہ کہاں  
 سے آئے گا؟ لیکن آپ اپنا ٹیبلیمپ کم نہیں ہونے دینا چاہتے۔ آپ ہمان سے کہتے  
 ہیں.... آپ ہی بتا دیتے... مہائی صاحب... ہر بیوی شادی کے دس  
 سال میں یہ ہو جاتی ہے اس دامن کو دیکھنے جسے آپ برسوں پہلے گھر لائے تھے  
 اور جس سے فالہا نہ پیار کیا تھا۔ دو گھونٹ پینا ضروری ہیں یا نہیں؟ یہ ذہل سا  
 گھر ہمارا... جب میں پی لیتا ہوں تو مجھے یہ سا چوالیہ معلوم ہونے لگتا ہے اور  
 یہ گندہ سا محلہ ہینگنگ گارڈن! پھر میں آنکھوں میں شعلے اور انگارے برساتے  
 ہوتے بیوی کی طرف دیکھتا ہوں اور کہتا ہوں ”دیکھو نہ سانی! مجھے آکاش وانی ہو  
 رہی ہے۔“

بیوی آکاش وانی کا مطلب سمجھتی ہے اس لئے ڈر کے مارے چابی میرے ہاتھ  
 میں ہٹا دیتی ہے لیکن اس کے بعد جو مہتیار میرے خلاف استعمال کرتی ہے اس  
 کے سامنے آکاش وانی بھی کوئی حیثیت نہیں رکھتی۔ وہ رونے لگتی ہے اور ہمان  
 سے مخاطب ہوتی ہے۔ ”آپ کو کیا بتاؤں مہائی صاحب! جیب یہ پی لیتے  
 ہیں تو آدمی نہیں رہتے۔“

”کیا ہو جاتے ہیں؟“ وہ پوچھتا ہے۔

بیوی بچکپاتے ہوئے کہتی ہے ”یامہزباتے ہیں“

”باہر جانے میں کیا حرج ہے؟“ مہمان عارفانہ تجاہل کے ساتھ کہتا ہے

”باہر کی کھلی ہوا....“

”اوہو۔ آپ نہیں سمجھتے۔“

”اوہ“ مہمان کہتا ہے، جیسے وہ سمجھ رہا ہے۔

”آپ ایسے نہیں، تو سمجھتے ہیں۔ دنیا میں کوئی بھی مرد ایسا نہیں؟“ اور پھر گھگھیا کر

رونے لگتی ہے اور ہمارے دیکھتے دیکھتے وہ ذلیل اور گھٹیا مہمان ہم میاں بیوی

پر جج بن کر بیٹھ جاتا ہے۔ بیوی مجھے نقطوں سے بھری ہوئی کالیاں دیتی ہے

اور میں اسے بے نقط سناٹا ہوں۔ مہمان بیچ بچاؤ کرتا ہے۔ باہر سے دکھی لگے

اندر سے مسکھی نظر آتا ہے آخر وہ مجھے بے تحاشہ صلواتیں سُنانے لگتا ہے۔....

شرم آنی چاہیے آپ کو... ہم نے ہزاروں عورتیں دیکھی ہیں، لیکن شانتی ایسی

دیوی نہیں دیکھی۔ آپ اگلے سات جنم تک بھی لگے رہیں تو ایسی سستی ساوتری آپ

کو نہ ملے گی۔“

”اگلے سات جنم؟ میں پچھلے سات جنم سے لگا ہوا ہوں“

”کیا کہا؟“

پچھلے سات جنم سے سستی ساوتری کی تلاش میں ہوں اصاب جا کر مجھے یہ ملی

ہے شانتی اب تو مجھے موکش ملنے والا ہے۔



بیوی عقیدت کے ایک جذبے سے ہمان کی طرف دیکھتی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ کیا ہو رہا ہے۔ اس گھر میں ہمان کی نوکری پکی۔ یہ تو موٹی عقل کا ہمان بھی جانتا ہے کہ کسی کے گھر میں رہنا ہے تو بیوی کے ساتھ بنا کر رکھو۔

اب وہ مجھے اور بھی بڑا بھلا کہنے لگتا ہے۔ بیوی چونکہ مرد کا EGO ہوتی ہے اس لئے میاں اُوپر سے بے مدخفا ہوتا ہے اور بھتیئر سے خوش۔ بیوی کے سلسلے میں اسے کھا کھا کر اتنی خوشی نہیں ہوتی۔ جتنے جوئے کھا کر ہوتی ہے۔ ہر بیوی کسی انتقامی جذبے سے چاہتی ہے کہ مرد کو وہ بے بھاؤ کی پڑیں کہ نانی یاد آ جائے اور پھر وہ بے دست و پا ہو کر اس کی شرٹ میں چلا آئے۔ جب وہ اسے ایسا پیار دے جو ماں ہی اپنے بچے کو دے سکتی ہے، جب وہ پٹہ دس کے کھوا سے پٹ پٹا کر گھر آتا ہے۔

لیکن آپ کا ہمان تھوڑی سی دیر میں آپ کا سب مزا کر کے ادیتا ہے۔ وہ آپ کو آنکھ مار کر ایک طرف لے جاتا ہے اور بالکونی پر لے جا کر بڑی رازداری سے کہتا ہے ”آپ بھی ایک ہی ٹپسک ہیں۔ ہوتی میری بیوی تو ایک جھانپٹر دے کر گھر سے نکال دیتا ہے۔“

ہمان کو گھر سے بھگانے کا ایک ہی طریقہ ہے اس کے کپڑوں پر سیاہی انڈینے روٹی بس ریت ڈالنے، گھر کا مین سوئچ آف کر دینے کے سب طریقے پرانے ہو چکے ہیں۔ جدید طریقہ یہ ہے کہ خود ایک دم گھبرا جاؤ، جس سے آپ کا ہمان بھی

گھبرا جائے گا۔ اس کی اتنی خاطر کر دو کہ وہ توبہ توبہ بول اٹھے اس کا پاؤں ہی زمین پر نہ پڑنے دو۔ اس کے منہ سے ”پ“ نام کا حرف نکلے تو دوڑ کر پانی کا گلاس لے آؤ۔ بئنگ پر بیٹھا وہ زمین کی طرف دیکھے تو سیلیپروں کی جوڑی اٹھا کر سامنے رکھ دو۔ وہ آپ سے بار بار معافی مانگے گا لیکن اس بات کا آپ پہ ذرا بھی اثر نہ ہو۔ ہاتھ روم کا بٹن آپ دباؤ نہ مل بھاگ کے کھولو اور ایسے میں دیوار سے ٹکرا کر اپنا سر چھوڑ لو غلطی سے کہیں وہ خود ہاتھ دھونے لگے تو ایک تویہ لے کر کھڑے رہو۔ موٹی کا لوٹا خود ہاتھ میں لے کر سامنے بیٹھ جاؤ اور اس کے منت کرنے پر بھی نہ ٹکو۔ لیکن یاد رہے یہ سب نسخے باریک عقل کے مہمانوں پر چلتے ہیں۔ موٹی عقل کے مہمانوں پر نہیں پکچھے مہمان کو میں باریک عقل کا سمجھا تھا لیکن وہ موٹی عقل کا نکل آیا۔ میرے سب کرنے کے بعد اس نے منڈی ہلائی اور کہا۔ ”آپ بڑے پوتا آدمی ہیں“ جب میری سمجھ میں آیا کہ میں کیا ہوں؟

پھر مہمان کے ساتھ جو اس کی بیوی آتی ہے وہ عجیب ہی چیز ہوتی ہے نہ جانے آپ کیسے ایسی وقت اندر کے کمرے میں جلتے ہیں، جب وہ کپڑے بدل رہی ہوتی ہے وہ آپ کو دیکھتے ہی ہڑبڑا کر ایک طرف بھاگتی ہے۔ آپ کھڑکھڑا کر دوسری طرف۔ اسی گھبراہٹ میں اس کی رہی سی ساڑھی بھی کھل جاتی ہے اور جب آپ دونوں سخت وحشت کے عالم میں اٹکی سمتوں میں بھاگتے ہیں۔ تو نہ جانے کیسے پھر برآمدے میں ٹکرا جاتے ہیں۔ آخر بڑی مشکل سے آپ اپنے

اپنے ہونٹ پوچھتے ہوئے الگ ہو جاتے ہیں....

مہمانوں کے ساتھ ایک بہت بڑی ایوالانش بھی آتی ہے جس کا نام بچے

میں اور جو شکل ہی سے مہمان کے بچے معلوم ہوتے ہیں۔ آپ بھی جانتے ہیں کہ

بچوں سے پیار کرنا چاہیے۔ کیونکہ وہ پر ماتما کے راج بھوت ہوتے ہیں لیکن اس کا

کیا کیجئے کہ چھوٹے نلی پوچھو کی ناک بہہ رہی ہے، جسے وہ ہمیشہ اپنی قمیص کے کف

سے پونچھتا ہے۔ بٹا یا ہر سے کھیلتا ہوا آتا ہے اور اپنے کچھڑے سے لت پت پاؤں

دوان پر رکھ دیتا ہے ان کی ماں رسمی طور پر انہیں ڈانٹتی ہے لیکن آپ کہتے ہیں...

بچے ہیں، بھالی.... یہ تو ایسے ہی کہیں گے جیسے۔ بچے کہتے ہیں۔ انہیں روکنا

بڑی غلطی ہے "یہی نہیں"، آپ اپنے علم کے زور پر اسے بتاتے ہیں کہ بچے

تھوڑی بہت توڑ پھوڑ نہ کریں تو ان میں تخریبی جذبے دب جاتے ہیں اور اس

وقت نکلے ہیں، جب وہ بڑے ہو جائیں لیکن یہ بات تو آپ بھی نہیں جانتے

کہ آج کل کے بچے، آپ کی سب بات سمجھ رہے ہیں۔ ابھی آپ نے کھانے کے

لئے لقمہ منہ میں بھی نہیں رکھا کہ اڑ اڑ اڑ دھڑام کی آواز آتی ہے۔ آپ سب بھل گئے

ہوئے بغلی کمرے میں پہنچتے ہیں کہ لین کا بٹ جو آپ لین گمہ اڑ ہی سے لاسے

تھے۔ زمین پر گمہ گمہ ٹکڑے ٹکڑے ہو گیا ہے اور نلی چوچو پاس کھڑا کچھ فاتحانہ

کچھ مجربانہ انداز سے ہنس رہا ہے۔ ہے ہے ہے ہے... اب ماں دکھاوے

کے لئے تھپڑ مارتی ہے لیکن صاف پتہ چلتا ہے کہ وہ کسی پھولوں کی چھڑی سے

اس کی تواضع کر رہی ہے۔ اب آپ ہیں اور آپ کی بیوی جو اسے ”چھڑا“ رہے ہیں آپ کا اتنا کرنا تو کتنا ہے۔ سارے کوٹنگا کر کے ٹکٹکی لگا کر وہ بیدار کہ چمڑی اڑھڑ جائے۔ لیکن اُوپر سے آپ یہی کہتے ہیں۔ ”کیا ہوا بھائی“ بچے تو توڑیں گے ہی۔ میں نے آپ سے کہا نہیں تھا؟ ....

چھوڑو اب مار ہی ڈالو گی معصوم کو؟ پھر چھڑانے کی بجائے اسے آگے ... دھکیلتے ہوئے آپ کہتے ہیں۔ روس والے اب ٹھے REACTIONARY سمجھنے لگے ہیں۔ ورنہ میں ایک اور بُت ماسکو سے لے آتا۔“

بجلی ٹچ پر اس وقت گرتی ہے جب میرا ہمان اور اس کی بیوی دونوں بل کر

بچے سے کہتے ہیں ”نہتے کرو، نہتے کرو انکل کو ... ارے کنگ“

اب کنگ ماں کی دھونی پکڑ کر اس کے پیچھے پھپھنے لگتا ہے اور مشکوک انداز سے

آپ کی طرف دیکھتا ہے اور بڑی ادا سے کہتا ہے ”نایتیں ....“

بچے کا باپ اسے پکڑ کر، سامنے لاتے ہوئے کہتا ہے ”ارے، نہتے کر سارے

انکل چاکلیٹ دیں گے“

جیہی ماں انہر آتی ہے ”میرا کنگ چاکلیٹ بہت پسند کرتا ہے۔“

آپ فوراً کہتے ہیں ”چاکلیٹ بے دلوں کا بیٹے۔ اور ٹافی بھی“ حالانکہ اتنا کرنا

کہتا ہے حضور! ... پوٹاشم سائٹریڈ بھی۔ میں پھر شروع ہوتا ہوں ”تمہارے لئے

غبارہ لاؤں گا۔ کنگ! بہت بڑا غبارہ نہتے ....“

”ہی ہی ہی - منتے!“ آخر کنگ کہتا ہے۔

پھر اس کا باپ شروع ہوتا ہے۔۔۔ ”یار کنگ، انکل کو اسے بی سی ڈی سناؤ،“  
کنگ انکار میں سر ہلاتا ہے اور پھر ماں کے پیچھے چھپنے لگتا ہے۔

”ارے سناؤ نا، شرمایوں رہے ہو؟“ ماں اسے پھر سامنے لاتے ہوئے

کہتی ہے۔

”ہاں،“ میں کہتا ہوں ”کار لے دوں گا۔“

جب کنگ فارم میں آتا ہے اور کہتا ہے ”چابی والی کارنائیں، انکل اوہ والی  
اور پھر وہ دونوں ہاتھوں سے اسٹیرنگ وہیل کی شکل بناتا ہے۔

آخر میرے وعدہ کرنے پر وہ شروع ہوتا ہے۔

”اے۔۔۔ بی۔۔۔ شی۔۔۔ ڈی۔۔۔ ای۔۔۔ ہی ہی، مجھے سو، سو آیا ہے، می“

”ارے! می یوں اظہار کرتی ہے، جیسے کوئی ان ہونی بات ہو گئی۔ ”چل اندر“

اور وہ وہیں سے اس کا انداز بند کھولتی ہوئی کنگ کو یا تھد روم کی طرف لے جاتی ہے

لیکن جاتے میں یہ بھی کہہ جاتی ہے، ”بالکل باپ پر گیا ہے، کام کے وقت سو، سو۔۔۔“

باپ ہنستا ہے، میں بھی ہنستا ہوں۔ میری بیوی ہنستی ہے۔ ساری دنیا ہنستی  
ہے۔

، ہمارا اہمان پھر شروع ہوتا ہے ”بڑا ذہین ہے اپنا کنگ با“

”کیوں نہ ہو،“ میں اتفاق کرتا ہوں ”ذہین ماں باپ کی اولاد۔۔۔“ حالانکہ میرا



انتا کہن کہتا ہے۔ گدھے کا بچہ گدھا ہی ہوگا، گھوڑا کیسے ہو جائے گا؟  
 جیہی ایک طرف سے کوئین چلی آتی ہے انگریزی GENDER کے سب  
 قانون جھٹلاتی ہوتی کیونکہ وہ کوئین ہونے پر بھی کنگ کی بہن ہے۔ وہ اپنے بھائی  
 کی ہر دلعزیزی دیکھتی اور جلتی رہی ہے۔ شاید اس لئے کہ وہ کسی پٹری پاٹھشالہ میں  
 پڑھتی ہے، سامنے آتے ہی وہ، بنا کسی فرمائش کے ایک پرانا مے سراسا گانا شروع  
 کر دیتی ہے۔

”بیٹے دیا تے! ہم سبھوں کو شدھتائی دیجئے....“  
 میں بھیج سُننا ہوں لیکن نہ جانے کیوں مجھے اپنی تائی یاد آ جاتی ہے۔ جو بہت  
 ہی شدھ ہے.... میں اپنا پیچھا چھڑانے کے لئے کوئین کو بیچ ہی میں لوک دیتا  
 ہوں اور کہتا ہوں.... ”واہ، کیا گلا پایا ہے.... بڑی ہوگی تو لٹا منگی شکر سے  
 کم کیا ہوگی؟ اور میرے انتا کہن سے آواز آتی ہے۔ منیڈک کی اولاد!  
 لیکن کوئین بدستور گارہی ہے۔ انترہ پہلے اور استھتائی بعد میں۔ اس سے  
 بھیج اور بھی موثر ہو جاتا ہے۔

”ایسی کہہ یا اور انوگرہ ہم پہ ہو پم مانتا“  
 چونکہ وہ چکچی ہے اس لئے بھلاتی اور بُرائی میں تمیز نہیں کر سکتی اور بڑی  
 مرنا سے پرارتھنا کرتی ہے جس سے وہ پرانا اور فرسودہ گانا نیا اور مادران ہو جاتا ہے۔  
 دُور کہہ کے ہر بھلاتی کو بُرائی دیجئے!

اتنے میں کنگ فارغ ہو کہ چلا آتا ہے اور کوئین کو گاتے دیکھ کر شروع ہو جاتا ہے۔ ”ہم بھی سناؤں گا اردو کا سبق۔“

اسے سناؤ، سناؤ کنگ... یا رکنگ تم تو... ”ہم سب کہنے لگتے ہیں۔ اب کنگ ایک ہی سانس میں سبق سنا جاتا ہے۔

”بچھو سے کسی نے پوچھا، تو جاڑے میں یا ہریوں نہیں آتا؟ بچھو نے کہا... گمبیوں میں میری کوتسی خاطر ہوتی ہے جو جاڑے میں بھی یا ہروں؟ اور پھر کنگ ایک بار گی اُلٹا سانس لینا ہے۔“

آخر ایک دن ہمیں آٹا فائنا پتہ چلتا ہے کہ ہمارے مہمان جانے والے ہیں۔ یہ نہیں کہ وہ پہلے ہی سے ہمیں اپنے سرگباش ہونے کی خبر دے دیتے ہیں۔ بلکہ کچھ یوں کہ اس سُہانی صبح کو ہمارے پاس آتا ہے۔ محبت بھرا ہاتھ ہمارے کان پر رکھ دیتا ہے اور آہستہ آہستہ خود سرکنا، ہمیں سرکاتا ہوا، بالکونی کی طرف لے جاتا ہے اور کھسکھس کر کے انداز میں بات شروع کرتا ہے ”بات یہ ہے، میں نے بینک میں ایک چیک ڈالا تھا...“ میں ایک ایسی سب سمجھ جاتا ہوں اور اُسی وقت پوچھتا ہوں ”کے روپے چاہتیں آپ کو؟“

وہ کہنے لگتے ہیں ”ہم دلی پہنچتے ہی آپ کو لوٹا دوں گا،“ اب میں اپنے مہمان کو یہ نہیں بتا سکتا کہ جو آدمی مجھے پیسہ لوٹانے کی بات کرتا ہے، میرا اُس سے مُنہ پہ طمانچہ مارنے کو جی چاہتا ہے۔ خیر وہ تو میرا ناکر ن ہے۔

میں اسے صرف اتنا ہی کہتا ہوں ”اسے یار، تم نے آتے ہی کیوں نہ مل گئے۔۔۔ کہتے چاہتے ہیں؟“  
 ”زیادہ تمہیں“ وہ کہتے ہیں ”بھی تین اک سو روپے“

میں فوراً بھاگا ہوا اندر جاتا ہوں اور اپنی بیوی کے پاؤں پہ سر رکھ دیتا ہوں اور  
 اس سے تین سو روپے لا کر مہمان کو دے دیتا ہوں۔ وہ کچھ کھیاٹے ہوئے انداز میں  
 مجھے رکیکٹ دینے کی معذرت چاہتے ہیں۔ لیکن وہ یہ نہیں جانتے کہ میں اندر سے گفتا  
 خوش ہوں۔ بھلا مہمان، اس کے لاؤشکر۔ کنگ، کوئین، پیرلس، رائل اور اس کے  
 پُورے شاہی خاندان سے چٹکارا پلانے کی تین سو روپے بھی کوئی قیمت ہے؟

---



# بیوی یا بیماری

جب سے دنیا بنی ہے بیویاں بیمار ہوتی آتی ہیں۔ چنانچہ میرے حصے میں جو بیوی آئی وہ بھی بیمار تھی۔ ہے!

بیویاں اپنی بیماری کی سب سے بڑی وجہ اپنا شوہر تھاتی ہیں۔ ورنہ مائیکے میں وہ بھلی چنگی تھیں۔ ہرئی کی طرح فلا پنچیں بھرتی تھیں۔ البتہ بیچ بیچ میں اس بات پر بھی مچلتی تھیں کہ ذرا بیمار ہو کر دکھا جائے۔ چنانچہ اسی اُمیدوار خوشی میں دھول ڈھما کوں کے ساتھ ریشمی کپڑے پہنے اور جڑ اوزیوروں سے آراستہ سسرال کی چوکھٹ پر سیر رکھتی ہیں۔ بھڑکی ہی دیر کے بعد بیماری کا عمل شروع ہو جاتا ہے۔ نوآموز (شوہر) دو لہا دہن کے آتے ہی اسے تشیخ میں دیکھ کر سخت گھبراتا ہے۔ اور بھاگا ہوا بھابی یا ماں کے پاس پہنچ جاتا ہے جو اس کے پھوہڑ پن سے پہ خوب ہنستی ہیں چونکہ اسے کسی دوسرے کا مٹہ تو ملتا نہیں اس لئے اپنا سا مٹہ لے کر



لوٹ آتا ہے۔ شادی کے پہلے ہی چند دنوں میں میاں کو پکا کرنے کے لئے بیوی تندرستی کے دن یعنی کنوارے پنے اور میکے کو بادکمر کے رونے لگتی ہے جہاں وہ اپنی نیند سوتی اور اپنی ہی نیند جاگتی تھی۔ اور اب یہاں اسے پرانی نیند سونا پڑ رہا ہے اور پرانی ہی نیند جاگنا۔ البتہ آنسو خالص اس کے اپنے ہوتے ہیں اور وہ کبھی دوا کے آنسو نہیں روتی۔

پھر وہ دن آجاتے ہیں جب وہ واقعی طبی نقطہ نظر سے CLINICALLY بیمار ہوتی ہے۔ میاں ایک کی جگہ دس دوائیں لاتا ہے۔ اچھے سے اچھے ڈاکٹر کو دکھاتا ہے جو بیوی سے کچھ سوال کرتے ہوئے ضمناً میاں سے بھی کر جاتا ہے اور اسے سخت شرمندہ ہونا پڑتا ہے۔ لیکن بیوی کی بیماری ڈاکٹر کو نبض دکھانے یا اسے دوائیں لا کر دینے سے نہیں جاتی۔ وہ اس وقت تک رہتی ہے جب تک میاں دوا اپنے ہاتھ سے نہیں پلاتا۔ وہ روٹھتی ہیں۔ بڑے بڑے مٹہ بناتی ہے میاں پیار کا دھوکا دیتا ہے یا دھوکے میں پیار کر جاتا ہے۔ یہ تھوٹھو کر کرتی ہیں۔ وہ فو فو کرتا ہے۔ آخر ادھی دوا اندر جاتی ہے ادھی باہر کرتی ہے اور کچھ دیر کے بعد جناہ بیوی کا ذائقہ ٹھیک ہوتا ہے تو میاں کے گلے میں یاہیں ڈالتے ہوئے ایک اداسہ کہتی ہے ”اے، تمہارے ہاتھ سے تو میں نہر بھی پی لوں“ اور میں یہاں اپنے شوہر عجائیوں کو مشورہ دوں گا کہ بیوی کی اور بہت سی باتوں کے ساتھ ساتھ اس بات کو بھی سفید کالا یا ہر رنگ کا جھوٹ سمجھیں ورنہ پچھانسی ہو جائے گی۔

اگر بیویاں اس پاس نہ ہوں یا ہوں تو ہمیشہ کی طرح اپنی ہی بات میں کسی دوسرے کی نہ سنیں تو میں آپ کو بتاؤں۔ بیویاں دراصل بیمار نہیں ہوتیں۔ وہ یونہی تھوڑے سے نولٹس پر بیمار ہو کر دکھا دیتی ہیں۔ اس بات کو جاننے کے لئے کہ ان کی بیماری کے ساتھ ان کا ہونا سونا کتنا بیمار دکھائی دیتا ہے۔ کتنے دکھ اور ہمدردی کا اظہار کرتا ہے۔ جو فعل بیویوں کی لغت میں محبت کا دوسرا نام ہے اگر میاں کے چہرے پر بیوی کی پیلہی کے کوئی آثار دکھائی نہ دیں تو وہ اسے نہایت کینہ اور رذیل آدمی سمجھتی ہیں۔ لیکن دل میں خوش ہوتی ہیں اور کہتی ہیں ”مرد ہے!“ اگر وہ کہیں ہمدردی کا اظہار کرے، کروٹ کروٹ ساتھ مزے تو یوں دیکھنے میں خوش نظر آئیں گی لیکن اندر سے کہیں گی ”زنخا ہے مولا“ میں بڑی بیماری کی بات نہیں کرتا۔ جو کہ بیوی خود ہوتی ہے، ان چھوٹی چھوٹی بیماریوں کا ذکر کر رہا ہوں جو دراصل کوئی وجود نہیں رکھتیں اور جو مرد کو اکسانے کے لئے بیوی دن رات پیدا کرتی ہے۔ خالص بیوی ہوگی تو روز سویرے اٹھ کر شکایت کرے گی: ”آج میرا سر کچھ بھاری بھاری ہے،“ پھر وہ ناک سیکڑے گی۔ ہاتھ کنپٹیوں پر رکھ لے گی! اور اس کی یہی بات آپ کو بیماری لگے گی۔ آپ خود بھی خسوس کہنے لگیں گے کہ اس کی وجہ آپ خد ہیں۔ آپ بڑی محبت، جو لفظ اردو میں لکھتے وقت محبت معلوم ہونے لگتا ہے اسے ساتھ کہیں گے۔ ”اوہو ایسپرین ہے گھر میں؟“، ”چنانچہ ایسپرین ہوگی۔ کوڑا پائین بھی ہوگی۔ مگر وہ کھائیں گی نہیں۔ آپ سوچنے لگیں گے۔

ان کا کچھ نہ کچھ بھاری ہی رہتا ہے۔ سر نہیں تو پیر ہی سہی۔ پھر بیوی کے بدن میں ایک حصہ ہوتا ہے جسے وہ کمر کہنے پر سر ہونی ہے یا دلہنے یہ عورت کے بدن کا وہ حصہ ہے جس پر ہماری شاعروں اور ترننگاروں نے بہت کچھ لکھا ہے اور تعلی کے مضمون میں اسے نازک پنڈا ہونا تو کیا نہ ہونے کے برابر کر دیا ہے مگر بیوی کے سلسلے میں وہی کمر حقیقت بن کر سامنے آجاتی ہے ان شعروں کو اور بیوی کی کمر کو ساتھ رکھ کے دیکھا جاتے تو وہی چیز اچھا خاصہ کمر معلوم ہونے لگتی ہے وہ ہوتا یا ہوتی تو بدن ہی کے ساتھ ہے مگر آپ کو اسے ٹوٹا ہوا تصور کرنا پڑتا ہے بیویاں اتنی سادہ سی حقیقت نہیں جانتیں کہ میاں کو ان کے بدن کے ہر حصہ سے ہمدردی اور پیار ہوتا ہے مگر کمر سے نہیں کیونکہ مرد کی فطرت اسے معدوم ہی دیکھنا چاہتی ہے۔ بہر حال بیوی کی ٹوٹی ہوئی یا ٹوٹی ہوئی کمر پر کوئی لپٹ، کوئی لپٹ، کوئی لپٹ انہ نہیں کرتا اور نہ دردِ شہیتہ و عصابہ NERVOLGIA دور کرنے والی گویاں لیکن چونکہ اب تک آپ بھی خالص میاں ہو چکے ہوتے ہیں اس لئے اسی کمر کے گرد ہاتھ ڈال کر کہتے ہیں: "بنو! آج تو تم بڑی حسین لگا رہی ہو۔" پھر کہاں کی کمر اور کہاں کا درد؟ حقیقت یہ ہے کہ کمر درد کے لئے اس سے بہتر دوا آج تک سائنس ایجاد نہ کر پائی۔

میں جانتا ہوں کہ کسی بھی معاشرے میں بیوی کی بیماری پر سنسنی اچھی بات نہیں مگر اس کا کیا علاج کہ وہ رونے بھی تو نہیں دیتیں۔ جیسے ان کامیاں کوئی چوتھی

ہے۔ رمال ہے یا ولی اللہ اور جانتا ہے کہ کیا ہونے والا ہے۔ چنانچہ بیوی کی بیماری کے ایام میں میاں جنت اور دوزخ کے بیچ عالم برزخ میں کہیں اٹھاٹکا ہوتا ہے۔ چہرہ دیکھو تو غم کے گٹھاٹوپ بادل چھلے ہیں۔ دل کو کڑید و تو ایک ہنسی ہے جو اس کان سے اُس کان تک پھیلتی جا رہی ہے اور منہ سے ناف تک زبردست جھلکے دے رہی ہے۔

یہ حیاتیاتی حقیقت ہے کہ کائنات میں مادہ نہ سے زیادہ سخت جان ہوتی ہے اور اس سے زیادہ لمبی عمر کی توقع یہی وجہ ہے کہ مسکٹ بیوی نہایت بے فکری کے عالم میں دن کو پچیس تیس مرتبہ تو ضرور کہتی ہے ”ہائے میں مر گئی“، لیکن یہی بات اپنے میاں کو نہیں کہنے دیتی۔ وہ جانتی ہے کہ اگر اس نے کہا ”میں مر گیا“ تو وہ سچ چلے مر جائے گا! جلدی یا آسانی سے مرجھانے کی سزا قدرت نے مرد کو شاید اسی لئے دی ہے کہ اس کا جنسی نظام عورت کے پُرپیچ جنسی سلسلہ کی بہ نسبت بہت سیدھا اور سادہ ہے۔ غالباً اسی لئے بیویاں میاں کی مسلسل تندرستی کی حاسد ہو جاتی ہیں کیونکہ ان مردوں کو تو کچھ ہوتا ہوا تا نہیں۔ حالانکہ اس بے چارے کا قصور ہے تو صرف اتنا کہ پہلے وہ مرد بنا اور دوسرے ان کا شوہر۔ وہ میاں کو دیکھ دیکھ کر بو نہی کباب ہوتی رہتی ہیں اور کسی طرح اس کا میلان نہیں چاہتیں۔ اسی لئے وہ مرد کے مذاں ہو جانے کو اپنے بیوہ ہو جانے سے اچھا سمجھتی ہیں۔

بیویوں کو بہت سی بیماریوں میں سے کچھ کہنے کے لائق ہوتی ہیں اور کچھ نہ کہنے

کے لائق۔ میاں کو اس بات کی سمجھ بہت دیر کے بعد آتی ہے اور اس کی سمجھ کا سلسلہ معمول کی سیدھی سادی آزمائش اور غلطی، بلکہ حماقت سے شروع ہوتا ہے وہ اپنی سادگی میں بیوی سے براہِ راست سوال پوچھ بیٹھتا ہے اور پھر اسی وقت ڈانٹ کھا کر سامنے بیٹھتیوں پر جا بیٹھتا ہے۔ بیویوں کی زبان اگر وہ بے حد خفا نہ ہوں تو بالواسطہ ہوتی ہے۔ وہ تشبیہ اور اشارے کی جان ہے۔ مثلاً مال ہی کی بات ہے میرے ایک دوست نے وطن میں اپنی بیوی کو لکھ بھیجا، اب کے مہینے رہ گئے، تو بیوی نے اس بات کا کوئی جواب نہ دیا۔ صرف خط کے ایک طرف تین چھوٹے چھوٹے دائرے بنا دیئے۔ گویا عورتوں کی زبان میں اس ابجد کا کوئی دخل نہیں جسے ہم اور آپ استعمال کرتے ہیں وہ اگر اس ابجد کو جانتی بھی ہوں گی تو اسے استعمال کرنا اپنی شان کے نمایاں نہ سمجھیں گی۔ ان کی زبان اب تک قدیم مصری خط تصویر NIEROGLYPHICS سے ملتی جلتی ہے جسے مصر کے لوگ تو کب کے چھوڑ چکے مگر ہماری بیوی اب تک کیلجے سے لگائے پھرتی ہیں اور وہ ایک نفسیاتی بیماری کی شکل اختیار کر چکی ہے۔

ہمارے ہندوستان میں اپنی بیوی کے علاوہ ایک اور چیز ہوتی ہے جس کی شکل بیوی ہی طرح ہوتی ہے، مگر خصلت ایک دم الگ۔ اسے ہم دوسرے کی بیوی کہتے ہیں۔ جس کی بیماری اور بھی طرہی اور ناقابلِ علاج ہوتی ہے۔ مثلاً آپ کسی کی بیوی کے بیمار ہونے کی خبر پائیں اور شامتِ اعمال عبادت کے لئے



چلے بھی جائیں تو آپ صاحب خانہ سے پوچھتے ہیں.... ”کیسی طبیعت ہے۔  
 گھر میں؟“ ”اب تو اچھی ہے بھگوان کی دیا سے۔“  
 ”کیا تکلیف تھی؟“

اس پر وہ دوسرے کی بیوی کا میاں یا دوسرے میاں کی بیوی آپ کی طرف بول  
 دیکھتے ہیں۔ جیسے آپ کوئی گھنٹہ گھر ہیں اور شہر کے چوک میں نصب ہیں۔ دوسرے  
 کی بیوی ہرنٹوں کے بیچ مسکراتی ہوئی منہ پر سے کہہ لیتی ہے اور اس عمل میں اپنی بیوی  
 سے بھی پیاری لگتی ہے۔ البتہ میاں نہایت کمزور صورت بنا کہ کہتا ہے.... ”زمانہ  
 تکلیف....“ ”مطلب یہ کہ اس کے بعد بکواس بند کیجئے۔ آپ کی سٹی کم ہو جاتی ہے  
 اور آپ سمجھتے ہیں کہ بیوی کی بیماری شاید بیوی سے الگ کوئی چیز ہے مگر اس وقت  
 تک آپ اپنے ہوش میں نہیں رہتے اور جلدی سے کسی اچھے ڈاکٹر کا نام تجویز کر کے  
 باہر نکلنے کی کوشش کرتے ہیں۔ دم میٹر ہمیشہ کی طرح ایک فنٹ اوپر اٹھ کر آپ کو  
 ٹھوکر لگاتی ہے مگر آپ اپنے آپ کو اسی قابل سمجھ کر سنبھل جاتے ہیں۔ سڑک پر  
 پہنچتے ہیں تو خیال آتا ہے مجھے کسی لیڈی ڈاکٹر کا نام لینا چاہیے تھا چنانچہ نصیج کی  
 غرض سے آپ لوٹتے ہیں مگر خود اپنے آپ کو بکواس بند کر، کہتے ہوئے کسی اور  
 افکار کے ہاں چل دیتے ہیں جہاں خوش قسمتی سے کوئی میاں بیمار ہے۔

شاذ ہی کوئی بیوی ہوگی جو جینے میں چند دن بیمار نہ ہوتی ہو۔ اس میں میری  
 بیوی یا آپ کی بیوی کی بات نہیں۔ دنیا جہاں کی، جملہ بیوی جات کا قصہ ہے۔ ان

ایام میں وہ کچھ یوں لیٹی ہوں گی جیسے انہیں ہمیشہ ہو گیا ہو وہ عاشق کی طرح زرد اور معشوق کی طرح دھان پان نظر آرہی ہیں۔ چوڑی اس قدر کہ بات بات پر میاں کو کاٹنے دوڑتی ہیں۔ حالانکہ اس غریب کا قصور نہیں۔ مگر یہی گدھے پر سے ہیں اور غصہ کمہار پھارتا رہی ہیں۔ جو میاں اب تک شکل سے دکھائی دینے لگا ہے۔ اپنے سڑی پن میں بیویاں بھول جاتی ہیں کہ اس بیماری ہی میں ان کی صحت ہے اگر کسی جینے بہ چھوٹی بیماری نہ آتی تو بڑی آئے گی۔ پھر کھٹے کھٹے ڈکار آئیں گے۔ سر چکرائے گا۔ اُڑکائیاں آئیں گی۔ ایک طرف بیماری پر غصہ آئے گا۔ دوسری طرف پورے بدن میں خوشی کی سنسنیٹ دوڑ جائے گی۔ میاں پوچھے گا مگر کبھی نہیں بتائیں گی۔ اشارے سے یہی کہیں گی کہ میں سمجھ جاؤ۔ میاں ایک طرف بھرانہ اور دوسری طرف فاتحانہ انداز سے بیوی کی طرف متوجہ ہوگا اور تلافی مانا کے سلسلے میں بازار سے سیب اور ناشپاتیاں، فلاں اور امرتیاں لاکر دے گا۔ جنہیں لے کر بیوی خوش تو ہوگی۔ مگر بیماری سے اپنا انہی رشتہ قائم رکھنے کے لئے بڑے سلیقے سے ان سب چیزوں کو طاق پر رکھ دے گی، جو لکڑی کا نہیں نیسان کا بنا ہوتا ہے وہ شربت روح افزا کی جگہ جل جبرے کی فرمائش کرے گی۔ گلاب جامن کی جگہ گول گپے اور آم شریفی کی جگہ چولے کی مٹی کھاتے گی۔ مرد کو جب بڑی بات کہنا ہوتی ہے تو وہ خاک بدین سے شروع کرتا ہے لیکن بیوی ہے کہ اچھی خبر سنانے سے پہلے منہ میں خاک بھونک لے گی۔ اگر میاں خفا ہو کہ کوئی بات کہہ دے تو یہ بیٹھی بیٹھی

کھڑی بولی میں صلواتیں سُنائے گی۔

بیوی کی ماہانہ بیماری کی نوعیت الگ ہے اور سالانہ کی الگ۔ پہلی قسم کی بیماری میں میاں کے لئے تھوڑی سی تسکین کی گنجائش ہے لیکن دوسری میں یکسر نہیں۔ اسے سال بھر یہ محسوس ہوتا رہتا ہے کہ بڑے افسر نے کہیں اس کے کیریئر شیڈ پر الٹا سٹار ریمارک لکھ دیا یا وطن سے باہر اس کا ٹرانسفر کر دیا۔ اب ایک گھر یہاں ہے دوسرا باہر بنانا پڑے گا۔ منگائی کا زمانہ۔ ان دو گھروں کا خرچ کہاں سے لائے گا۔ آخر وہ اپنے افسر کے سامنے گڑ گڑاتا ہے اور کچھ اپنے آپ کو سمجھاتا ہے اور پھر وہ دن آجاتا ہے جب وہ اپنے آپ کو زچہ خانے کے باہر ٹھٹھا ہوا پاتا ہے۔ دے سگریٹ پہ سگریٹ پینا ہے نہ اٹھ سکتا ہے نہ بیٹھ سکتا ہے اور بیویاں ہیں کہ اپنی جسمانی تکلیف کے سامنے میاں کی روحانی تکلیف کو کوئی بات ہی نہیں سمجھتیں۔ یہاں کے لئے بھی تکلیف کیا کم ہے کہ زچہ خانے کے باہر وہ اپنے آپ کو دنیا کا سب سے بڑا گدھا سمجھتا ہے حالانکہ اس کے پاس ہی اور بھی بہت سے گھوم رہے ہوتے ہیں اس احساس کا بیوی کے نزدیک کوئی مول نہیں؟ بیوی تو مزے سے ایک بچہ پیدا کر رہی ہوتی ہے۔ آخر عزرائیل کی بہن نہ س لیبروم سے تھو تھنی نکالتی ہے اور میاں سے مختصر سا خطاب کرتی ہے "IT'S BOY" اور میاں اپنی گھبراہٹ میں نہ س سے کہتا ہے "CONGRATULATIONS" اس سے پہلے کہ میاں

بیوی کی حالت پوچھ سکے نہ جس جا چکی ہوتی ہے۔

اب میاں ہمت کہتا ہوا اندر جاتا ہے اور بیوی کو اس جانکاہی کے بعد آرام سے سوتا ہوا دیکھتا ہے اس کا سارا اندر ابل کر باہر آ جاتا ہے مگر وہ یہ نہیں جان پاتا کہ اب کیا کرے؟ ہنسنے یا رونے؟ وہ ہنس اس لئے نہیں سکتا کہ خدا اور عورت کے درمیان عظیم سازش کا ایک اور شکار چلا آیا۔ اور اس لئے نہیں سکتا کہ اس کی اپنی طرح کا ایک اور گدھا پیدا ہو گیا جو بڑا ہو کر ضرور محبت میں مبتلا ہوگا اور پھر شادی کر کے زندگی بھر دو باتیں ڈھونڈے گا۔ چنانچہ اس وقت میاں کو بھی، ڈاکٹر پرچی پر کچھ دو باتیں لکھ کر دینا ہے اور میاں بیوی کو کسی چچی یا پھوپھی کی تحویل میں دے کر خود بازار سے دو باتیں خرید لے کر نکل جاتا ہے۔ لوٹتا ہے تو بیوی جاگ رہی ہوتی ہے۔ وہ تسکون شکایت کی نظر سے میاں کی طرف دیکھتی ہے جیسے کہہ رہی ہو۔ ”اس دکھ کی دنیا میں کوئی ہے؟“ لیکن میاں اب تک جان چکا ہوتا ہے اس لئے دوا دل کا بندل کھولنے کی بجائے وہ کوئی اور ہی پیکٹ کھولتا ہے۔ جس میں سے گلابی رنگ کی نہایت خوبصورت ساری نکلتی ہے۔ اس کے بعد ایک اور ڈبہ جس میں سے طلائی گھڑی برآمد ہوتی ہے اور میاں آنکھ میں محبت اور ناسف کے آنسو لئے ایک اٹنی رکشا بندھن کی شکل میں گھڑی بیوی کی کلائی پر باندھ دیتا ہے اور ساری اس کے قدموں پر تار کہہ دیتا ہے۔ اور کہتا ہے:

» بنویہ رشوت ہے، مول نہیں،

اور بیوی کے چہرے پہ پھر سے ایک دلکش مسکراہٹ دوڑ جاتی ہے  
جو ارگٹ اور لائی سول وغیرہ کبھی نہیں لاسکتیں۔

یہ ہم شوہر بھائیوں ہی کی ہمت ہے کہ بیماریوں کے اس پیارے کو  
جسے بیوی کہتے ہیں محبت کرتے چلے جاتے ہیں۔ اس سلسلے میں مجھے منشی پریم چند  
کا ایک افسانہ یاد آتا ہے جس میں ایک بیوی اپنے نکمے، نکھٹوا اور سادہ لوح  
میاں کارونا روتی ہے اور آخر اس بات پر حیران ہوتی ہے کہ اس کی سب ایسی  
باتوں کے باوجود وہ کہیں ادھ گھنٹہ بھی لیٹ ہو جاتے تو اس کی ساری کائنات  
اُلٹ جاتی ہے۔ بحکمہ یہ بات میں اپنی بیوی کے سلسلے میں محسوس کرتا ہوں۔  
اس کے سارے لڑائی جھگڑے سے فساد اور گوناگوں بیماریوں کے باوجود میں  
سیرِ شام اپنے آپ کو اس کی تحویل میں پاتا ہوں اور پھر میرے ساتھ بھی وہی  
ہوتا ہے جو مرزا اسد اللہ خاں غالب کے ساتھ ہوا تھا۔  
اسد خوشی سے میرے ہاتھ پاؤں پھول گئے  
کہا جب اس نے ذرا میرے پاؤں داب توڑے





## میرا یاد کر سٹیشن چندر

کسی جنتی شخصیت پر لکھنا آسان کام نہیں۔ ایک تو اس لئے بھی کہ اُس کے پیچھے سے اُٹھ جانے کے بعد ایک ٹھوس، مزاحمت کرنے والی، مادی حقیقت پر مادی غلاف پڑ جاتا ہے اور جیتے جاگتے انسان کی بجائے وہ اُس کا ہیولا نظر آنے لگتا ہے۔

کوئی انسان تمام تر اچھا نہیں ہوتا، نہ کلیتہً بُرا ہوتا ہے بلکہ انسان ہونے کی دلیل، یہ ہے کہ وہ زندگی کی حقیقتوں کے ساتھ ٹکراؤ میں آئے کہیں مارے، کہیں مار کھائے۔ کبھی وہ ہمیں انقلابی دکھائی دے، کبھی سماجی طرز پر ایک مصلح اور کبھی صرف جسم میں جیتا جاگتا غام گوشت پوست کا انسان سب خوبیوں اور خامیوں کو سموئے ہوئے۔ کبھی وہ بڑا سخی اور آدم دوست معلوم ہو اور کبھی نہایت خود غرض اور شاطر۔ اور جو لوگ زندگی کو سمجھتے ہیں

وہ جانبداری۔ کئے احساس سے اُٹھ کر انسان کا غالب رنگ دیکھتے ہیں۔

کرشن ایک انسان تھے۔ دل کے ہاتھوں مجبور آخری چند برسوں میں انہیں دل کے جو دورے پڑے، اُن کا حساب تو ہمارے پاس ہے لیکن دل کے وہ دورے جن کا حساب انہی کے ساتھ گیا؟ دل کی ہر کسمساہٹ تو تحریر میں نہیں آتی اور نہ لائی جاسکتی ہے۔ وہ چھوٹے چھوٹے جذبے جو تیلیوں اور پریوں کی طرح سے ناپختہ ہوتے سامنے سے گزر جاتے ہیں اور وہ چھوٹے چھوٹے خوف اور خدشے جو (GNOVES) بن کر باتوں کی بنید حرام کر دیتے ہیں اور زندگی کا فکائی (KAFKA) ہو جاتی ہے۔ کرشن چندر کی شخصیت میں جمع تفریق کے بعد انسانی باتیں زیادہ اُبھر کر سامنے آتی ہیں۔ یہ کہ وہ ایک اچھی روح تھے اس کا اندازہ اس بات سے ہوتا ہے کہ ہسپتال میں پڑے وہ ایک باکلینیکل طور پر چل دیتے ہیں، لیکن ڈاکٹر کے ایک ٹیکے نے جَوَّان کے بدن میں دھڑکن پیدا کر دی صوفیوں کی زبان میں وہ بالاسے عالمِ ستلی میں لوٹ آتے۔ اس عارضی موت میں انہوں نے کیا دیکھا، اس کے بارے میں سلی، اُن کی بیگم بیان کرتی ہیں۔... کرشن نے کہا کہ میں تو کسی شاندار مرغزار میں تھا۔ جہاں خوشی ہی خوشی تھی اور سکون ہی سکون۔ اور روشنی کی بورت میں ایک جمال جس کے نظارے سے رُوح دھلی جا رہی تھی۔ پھر نامعلوم مجھے کیوں دہاں سے بلا لیا گیا؟ ڈاکٹر سے کہو کہ ایک بار پھر مجھے وہی ٹیکہ لگا دے جو پہلے لگایا گیا تھا۔... میں انسان کی اندرونی زندگی کا سائنسی طریقے سے قایل ہوں۔ یہ (EXTRA SENSORY PERCEPTION) کی باتیں محض ڈھونگ نہیں، کیونکہ مجھے خود ان

کا تجربہ ہے۔ سائنس نے ابھی تک اتنی ترقی نہیں کی ہے کہ دماغ کی اُن پر توں تک پہنچ سکے۔ جن کے بیچ دودھ اور شہد کی ندیاں بہتی ہیں۔ روح اندر کے مانسرد دریا میں نہاتی، چھینٹے اڑاتی ہے اور اپنے آپ کو سب آلودگیوں سے پاک کر لیتی ہے۔ جہاں گلزار ہیں، مرغزار ہیں، حوریں ہیں اور اسپرٹیں جو آپ کا سواگت کرتی ہیں۔ مذکورہ باتیں میں صرف اس لئے کہہ رہا ہوں کہ کرشن چندر کی دُنیا زندگی میں بھی وہی تھی۔ جس پہ اکثر حادثات کے سائے پڑتے تھے۔ درتہ ہواؤں، خوشیلوؤں، کستیر کی وادیاں اور اُن میں گھومتی ہوئی چرواہیاں تکرار کے ساتھ اُن کی تحریروں میں کیوں آتی تھیں؟ کرشن ایک اچھی رُوح تھے۔ کیونکہ اختلافات کے باوجود وہ ہر ادیب سے پیار کرتے تھے۔ بلکہ اُنہی کی وجہ سے تھا کہ ہم ریل بیٹھتے تھے۔ انجن بناتے تھے۔ بلکہ میں تو بولوں کہوں گا کہ کرشن چندر خود اپنی بات میں ایک انجن تھے۔

رہی اُن کی تحریروں کی بات تو وہ ایک بہت بڑے سٹائلیسٹ تھے جو بات اچھی بھی ہوتی ہے اور بُری بھی۔ قلم کی اس قدر روانی دو وجہ سے ہوتی ہے ایک تو یہ کہ کسی کو اندرونی طور پر یہ احساس ہو جاتا ہے کہ اُسے تھکے سے وقت میں بہت کچھ کہنا ہے۔ دوسرے اس لئے کہ اچھے اور بُرے تجربات کی وجہ سے فنکار کے دل میں ایک عجیب طرح کی گھیرا مٹ پیدا ہوتی ہے، جسے وہ اپنے فن کی مدد سے جلد سے جلد جھٹک دینا چاہتا ہے۔ کرشن چندر میں جذبات کی شدت تھی اور آپ جانتے ہیں کہ جب روح میں خیالات اس درجہ متلاطم ہوں تو گفتار کے اُسلوب پرتقا بور ہے

تو کیسے؟ اسلوب کے ایک حصہ پر تو انہیں قابو تھا، مثلاً منظر کشی، تشبیہات، استعارے احساسِ جمال۔ لیکن یہ غایت کا احساس ادیب کی تحریر کو بیانیہ بنا دیتا ہے۔ وہ دلچسپ تو رہتی ہے۔ لیکن گہرے نہ ہونے کی وجہ سے فن کو نظر انداز کر جاتی ہے۔ مجھے کبھی کبھی خیال آتا ہے کہ کاش وہ غٹوٹا سا تور کے ہوتے۔ میرے نزدیک مرثیہ اپنے آپ ہی کا ہالہ دیکھنا اعلیٰ درجے کے ادب کے لئے ضروری ہے۔

میں اس سے زیادہ حراج اپنے یار کو اور کیا دے سکتا ہوں کہ ان کی تحریرات کے شروع میں میں نے کتنا چاہا کہ کہشن کا قلم مجھے مل جاتے اور میری لکنت دور ہو۔ ہم ایک دوسرے سے افتخار پذیر ہوتے رہتے ہیں اور یہ جاننا اب میرا نہیں، آپ کا کام ہے کہ غٹوٹو میری تحریر میں کہاں چلے آئے، کہشن چندر کہاں اور عصمت کہاں؟ اور مجھے یقین ہے کہ میں بھی ان کی تحریروں میں کہیں ضرور ہوں گا جس کی حد چاہے ایک ہی فقرہ ہو۔ بہر حال، یہ کتنا خوبصورت حادثہ ہے کہ ایندرا ناتھ اشک، غٹوٹو، کہشن چندر، عصمت عباس، حیات اللہ انصاری اور ہمارے بہت سے شاعر سا بھٹوں کا قافلہ ایک ساتھ چلا۔ اور وہ قافلہ اب بھی اپنی کج کلاہی کے ساتھ جلوہ افروز ہے۔ غٹوٹو نہیں ہے کہشن بھی گئے۔ لیکن یہ دونوں ترکِ غمزہ زن، اپنے بے شمار کارناموں کے ساتھ اب بھی ہمارے سامنے بیٹھے ہیں۔

اے ترکِ غمزہ زن کہ مقابلِ شستہ امی  
در دیدہ ام خلیدہ و در دلِ شستہ امی



# کولی واڑہ

کولی واڑہ مہاجرین کا ایک کیمپ ہے۔

یہاں انسان اپنے ارتقا سے نبرد آزما ہو رہا ہے۔ عورتوں نے کچھریل ڈال کر گھر بنائے ہیں۔ مزدوروں نے ٹین پھینک کے دوکانیں کبھی کبھی کارپوریشن کے آدمی انہیں بے دخلی کی دھمکی دینے چلے آتے ہیں۔

ابھی سالہ رنگی رام... ابھی ابھی بیدخلی سے بچنے کے لئے اس نے پانچ روپے کارکن کے ہاتھوں میں تھما دیئے ہیں... رنگی رام وہیں بیٹھ جاتا ہے۔ گھٹنوں پر ہاتھ رکھ کر اٹھنے کی کوشش میں تھکتا ہے۔ ”ہے میرے رام جی“ اور آخر لیمپ کے لئے لگی ہوئی رستی کو پکڑ کر اٹھ کھڑا ہوتا ہے۔ ”کوئی بات نہیں“ وہ کہتا ہے ”ایک دن تو باقاعدہ دوکان ہوگی۔ اس میں ساڑھے تین سو کی رسد ڈال لوں گا،... چھ مہینے میں پانسو، سال میں آٹھ سو، ہزار کی ہو جائے گی۔ چند ہی برس میں سب ٹھیک

ہو جائے گا۔۔۔۔۔“

ایک بیوہ اپنے ”منخوس“ بچے کو گھر میں چھوڑ کر رانگی رام کی دوکان پر سودا لینے آتی ہے اس کی قمیص کے نیچے کوئی حرم نہیں اور چھایتوں سے گھس گھس کر قمیص میں دو سوراخ ہو گئے ہیں۔۔۔ وہ مسکرا رہے ہیں اور یہ بھی کہہ رہے ہیں ”جیسے تیسے بھی لالہ آج کا دن تو گزر رہی گیا ہے۔“

دو بچے کھیلے ہوئے دوکان کے سامنے سے گزرتے ہیں، ایک دوسرے کو کہہ رہا ہے ”جب ہم لاہور میں تھے نا دیپو۔ اس سے بھی بڑے مکان تھے ہمارے۔۔۔ ایک پشاور سی ٹم ٹم تھی۔۔۔ اور کھانے کو ٹوکروں کے ٹوکہ سے مٹھائیاں۔۔۔“

یہ تہذیب ہماری۔۔۔ جس میں آج تک بچے ماضی، نوجوان حال اور بوڑھے مستقبل کی باتیں کیا کرتے ہیں!





# ہماری مطبوعات

خیل جبران	پاگل	کار جہاں دلاز ہے (حصہ اول)	قرۃ العین حیدر
، ،	محبت اور جوانی	، ، ،	(حصہ دوم)
کرشن چندر	ایک گدھے کی سرگزشت	، ، ،	آگ کا دریا
، ،	پھول کی تنہائی	، ، ،	فصل گل تائی یا ایل آئی
، ،	الشاد رخت	پطرس بخاری	پطرس کے مضامین
، ،	محبت کی رات	، ،	پطرس کے خطوط
، ،	مضامین کرشن چندر	صفیہ اختر	زیر لب
شائستہ کوثر	لذیذ یکوان	، ،	حرف آشنا
سجاد ظہیر	لقوش زنداں	منٹو	گنجے فرشتے
جگر مراد آبادی	کلیات جگر	، ،	انارکلی
، ،	آتش گل	، ،	ٹھنڈا گوشت
شکیل بدایونی	کلیات شکیل	شفیق الرحمن	کریم
ساحر لدھیانوی	کلیات ساحر	عممت جغتائی	دو ہاتھ
، ،	تمغیاں	بلونت سنگھ	رات چور اور چاند
فراق گورکھپوری	گلِ نغمہ	ڈیل کاریگی	تعمیر حیات
		خیل جبران	زرد پتے

مکتبہ اردو ادب لاہور